



Canadian International Merchandise Trade

September 2006



Le commerce international de marchandises du Canada

Septembre 2006

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 613-951-9647; Facsimile Number 613-951-0117 or 1-800-664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website at www.statcan.ca.

| | |
|---|--|
| National inquiries line | 1-800-263-1136 |
| National telecommunications device for the hearing impaired | 1-800-363-7629 |
| Depository Services Program inquiries | 1-800-700-1033 |
| Fax line for Depository Services Program | 1-800-889-9734 |
| E-mail inquiries | infostats@statcan.ca |
| Website | www.statcan.ca |

Information to access the product

This product, catalogue no. 65-001-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Publications.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service that its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About us > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 613-951-9647; numéro du télécopieur 613-951-0117 ou 1-800-664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

| | |
|---|--|
| Service national de renseignements | 1-800-263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1-800-363-7629 |
| Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt | 1-800-700-1033 |
| Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt | 1-800-889-9734 |
| Renseignements par courriel | infostats@statcan.ca |
| Site Web | www.statcan.ca |

Renseignements pour accéder au produit

Le produit no 65-001-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

September 2006

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Septembre 2006

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. The content of this electronic publication may be reproduced, in whole or in part, and by any means, without further permission from Statistics Canada, subject to the following conditions: that it be done solely for the purposes of private study, research, criticism, review or newspaper summary, and/or for non-commercial purposes; and that Statistics Canada be fully acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, by any means—electronic, mechanical or photocopy—or for any purposes without prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 2006

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 60, no. 09
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 2006

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 60, n° 09
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

... figures not appropriate

0 True zero or a value rounded to zero

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

... n'ayant pas lieu de figurer

0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

For more information on this publication:

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647

Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117

Internet: trade@statcan.ca

Pour plus de renseignements sur cette publication:

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647

Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117

Internet: commerce@statcan.ca

Table of Contents

| | Page |
|-------------------------|----------|
| Highlights | 7 |

Analysis

| | |
|--------------------------|----|
| The Month in Trade | 9 |
| Price Movements | 13 |
| Revisions | 16 |

Text Tables

| | |
|--|----|
| 1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) | 17 |
| 2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data | 18 |

Analytical Tables

Tables

| | |
|--|----|
| 1. Merchandise Trade of Canada | 20 |
| 2. Exports by Commodity Groupings | 22 |
| 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) | 26 |
| 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) | 27 |
| 5. Domestic Exports by Country | 28 |
| 6. Exports by Province of Origin (current month) | 32 |
| 7. Exports by Province of Origin (year to date) | 33 |
| 8. Imports by Commodity Groupings | 34 |
| 9. Imports from Principal Trading Areas (current month) | 38 |

Table des matières

| | Page |
|------------------------------|----------|
| Faits saillants | 7 |

Analyse

| | |
|---------------------------|----|
| Résultats du mois | 9 |
| Mouvements des prix | 13 |
| Révisions | 16 |

Tableaux explicatif

| | |
|---|----|
| 1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) | 17 |
| 2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements | 18 |

Tableaux analytiques

Tableaux

| | |
|---|----|
| 1. Commerce de marchandises du Canada | 20 |
| 2. Exportations par groupe de marchandises | 22 |
| 3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) | 26 |
| 4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) | 27 |
| 5. Exportations nationales par pays | 28 |
| 6. Exportations par province d'origine (mois courant) | 32 |
| 7. Exportations par province d'origine (données cumulées) | 33 |
| 8. Importations par groupe de marchandises | 34 |
| 9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant) | 38 |

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

| | Page | | Page |
|--|------|---|------|
| 10. Imports from Principal Trading Areas (year to date) | 39 | 10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées) | 39 |
| 11. Imports by Country | 40 | 11. Importations par pays | 40 |
| 12. Imports by Province of Clearance (current month) | 44 | 12. Importations par province de dédouanement (mois courant) | 44 |
| 13. Imports by Province of Clearance (year to date) | 45 | 13. Importations par province de dédouanement (données cumulées) | 45 |
| For Further Reading | 46 | Lectures suggérées | 46 |
| Technical Notes | 47 | Notes techniques | 47 |

Highlights

September 2006

Canada's merchandise trade exports declined for the first time in five months in September as falling energy prices depressed the value of exports. In addition, imports dropped for the second month in a row, primarily because of a slowdown in auto imports.

Canadian companies exported merchandise worth \$37.9 billion in September, down 2.0% from August. Imports fell 1.6% to \$33.9 billion.

A 4.0% drop in exports to the United States accounted for September's overall decline. Exports south of the border fell to \$29.2 billion as two principal commodities, energy products and automotive products, registered declines. Imports from the United States were down 1.9% to \$21.9 billion as importers in Canada also demanded fewer automotive products from across the border in September.

The nation's overall merchandise trade surplus narrowed to \$4.0 billion in September from \$4.2 billion in August as the surplus with the United States fell to \$7.3 billion while the deficit with the rest of the world shrank to \$3.3 billion.

Faits saillants

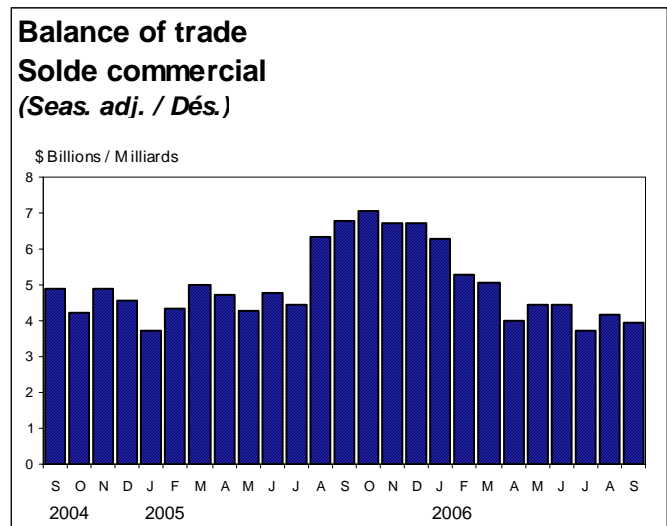
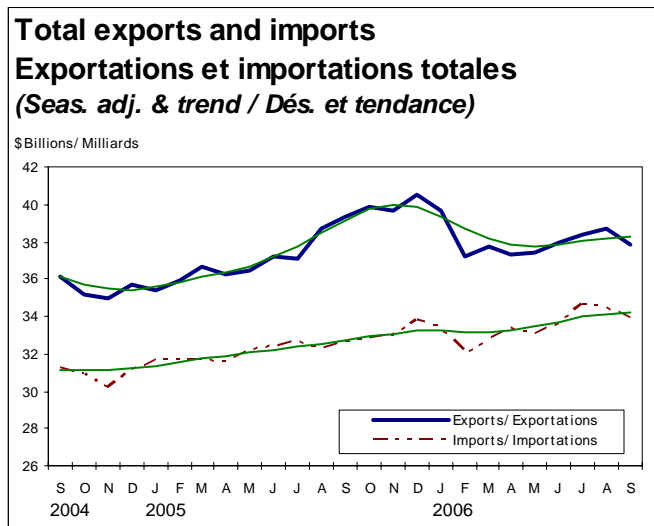
Septembre 2006

En septembre, les exportations de marchandises du Canada ont affiché un recul pour la première fois en cinq mois, la chute des prix des produits énergétiques ayant entraîné une baisse de la valeur des exportations. De plus, les importations ont chuté pour un deuxième mois consécutif, principalement en raison d'un ralentissement des importations dans le secteur de l'automobile.

Les entreprises canadiennes ont exporté pour 37,9 milliards de dollars de marchandises en septembre, une diminution de 2,0 % par rapport au mois d'août. Les importations ont reculé de 1,6 % pour s'établir à 33,9 milliards de dollars.

Une chute de 4,0 % des exportations vers les États-Unis est à l'origine de la baisse globale de septembre. Les exportations au sud de la frontière ont reculé pour tomber à 29,2 milliards de dollars, étant donné que deux groupes principaux de produits, les produits énergétiques et les produits de l'automobile se sont repliés en septembre. Les importations en provenance des États-Unis ont reculé de 1,9 % pour s'établir à 21,9 milliards de dollars, car la demande au Canada pour les produits de l'automobile importés des États-Unis était également en baisse en septembre.

L'excédent commercial global du pays s'est réduit pour se chiffrer à 4,0 milliards de dollars en septembre, comparativement à 4,2 milliards en août. Cette situation s'explique par la chute de l'excédent avec les États-Unis, qui se fixe maintenant à 7,3 milliards de dollars, ainsi que par la réduction du déficit commercial du Canada vis-à-vis des autres pays du monde, qui se situe à 3,3 milliards de dollars.



The surplus with the United States has followed a downward trend since it hit \$11.0 billion in October 2005. After increasing steadily to a record of \$4.5 billion in April 2006, the deficit with the rest of the world has since changed direction, shrinking as exports have outpaced imports.

Exports to the rest of the world increased by 5.2%, hitting a new record of \$8.7 billion, as metal exports to non-US destinations, such as Norway and South Korea, increased further in September. Imports from countries other than the United States fell 1.1% to \$12.0 billion as imports of metals returned to normal levels following a jump in August.

Trade data also show that Canada's imports from China, our second largest supplier of imported goods, hit \$24.9 billion during the first nine months of 2006, up 17.2% from the same period last year.

L'excédent avec les États-Unis a poursuivi une tendance à la baisse depuis qu'il a atteint 11,0 milliards de dollars en octobre 2005. Après avoir augmenté progressivement pour afficher un niveau record de 4,5 milliards de dollars en avril 2006, le déficit vis-à-vis les autres pays du monde a depuis changé de direction, accusant une diminution à mesure que les exportations ont dépassé les importations.

Les exportations vers le reste du monde ont augmenté de 5,2 %, atteignant un nouveau record de 8,7 milliards de dollars, car les exportations de métaux vers des destinations autres que les États-Unis, comme la Norvège et la Corée du Sud, ont continué d'augmenter en septembre. Les importations en provenance des pays autres que les États-Unis ont chuté de 1,1 % pour s'établir à 12,0 milliards de dollars en raison du retour à des niveaux habituels des importations de métaux, après une poussée en août.

Les données sur le commerce montrent également que les importations du Canada en provenance de la Chine, notre deuxième plus important fournisseur de biens importés, ont atteint 24,9 milliards de dollars au cours des neuf premiers mois de 2006, en hausse de 17,2 % par rapport à la même période l'an dernier.

Note to users

Merchandise trade is one component of the current account of Canada's balance of payments, which also includes trade in services.

International trade data for the United States, Japan and the United Kingdom are available on both a balance of payments basis as well as a customs basis. Trade data for all other individual countries are available on a customs basis only.

Starting with reference month September 2006, there will be a section in The Daily at the end of each quarter describing trends in trade between Canada and emerging economies, such as China. This section will discuss data which is on a customs basis and is not seasonally adjusted.

Note aux utilisateurs

Le commerce de marchandises est une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui inclut également le commerce des services.

Les données sur le commerce international pour les États-Unis, le Japon et le Royaume-Uni sont disponibles sur la base de la balance des paiements, ainsi que sur une base douanière. Les données sur le commerce des autres pays ne sont disponibles que sur une base douanière.

À la fin de chaque trimestre, à partir de septembre 2006 (mois de référence), Le Quotidien comprendra une section décrivant les tendances du commerce entre le Canada et les économies émergentes, comme celle de la Chine par exemple. Les données qui seront utilisées pour la rédaction de cette section seront des données sur base douanière et non désaisonnalisées.

The month in trade

Falling energy prices depressed export values

Export values for energy products fell as prices for natural gas and crude petroleum weakened while the drop in auto exports stemmed from a production slowdown.

Exports of energy products declined 6.5% to \$7.2 billion, with a moderate decline in crude petroleum exports accompanying a sharp drop in natural gas exports.

Natural gas prices declined in September, accounting for three-quarters of the 12.1% drop in export values. After months of steady climbing to reach \$78 per barrel US, the price of crude petroleum began to slide in August and this descent continued in September. The 4.3% decline in export prices in combination with a slight gain in volumes accounted for the 3.2% fall in values. One reason cited for the price drop is that North American supplies of both crude petroleum and natural gas are very high.

Exports of automotive products were down 4.2% in September, continuing the downward trend seen throughout 2006. September's export value of \$6.2 billion was \$100 million lower than the August 2003 value, at which time there was a General Motors strike in the United States.

Résultat du mois

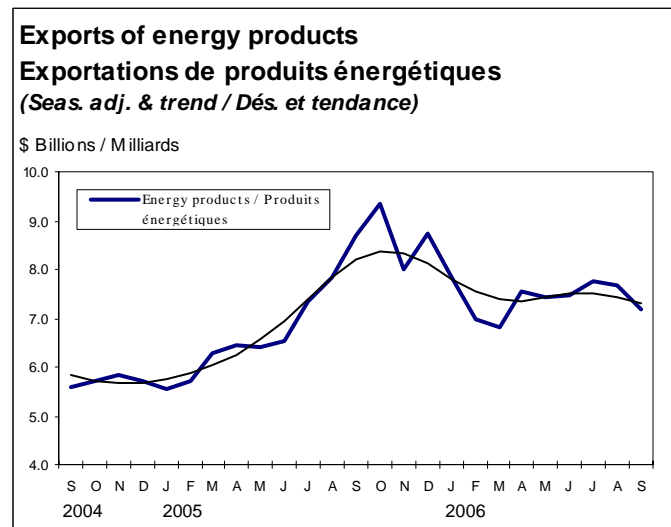
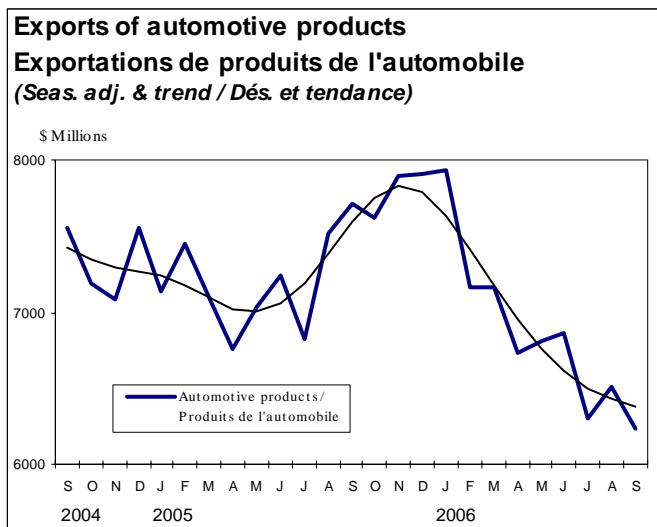
La chute des prix de l'énergie a réduit la valeur des exportations

La valeur des exportations de produits énergétiques a chuté, situation attribuable à la diminution des prix du gaz naturel et du pétrole brut, tandis que le recul des exportations de voitures découle d'un ralentissement de la production.

Les exportations de produits énergétiques ont diminué de 6,5 % pour s'établir à 7,2 milliards de dollars en raison d'une baisse modérée des exportations de pétrole brut et d'une chute marquée des exportations de gaz naturel.

Les prix du gaz naturel ont reculé en septembre et comptent pour les trois quarts de la chute de 12,1 % de la valeur des exportations. Après des mois de progression constante pour atteindre 78 \$US par baril, le prix du pétrole brut a commencé à se replier en août et a poursuivi sa descente en septembre. La diminution de 4,3 % du prix des exportations, combinée à un léger accroissement des volumes, explique la baisse de 3,2 % de la valeur des exportations. Une des raisons avancées pour expliquer la chute de prix est que les stocks nord-américains de pétrole brut et de gaz naturel sont très élevés.

Les exportations de produits de l'automobile étaient en baisse de 4,2 % en septembre, poursuivant la tendance baissière affichée en 2006. En septembre, la valeur des exportations des produits de l'automobile se chiffrait à 6,2 milliards de dollars, une baisse de 100 millions de dollars par rapport à août 2003, période au cours de laquelle il y avait une grève chez General Motors aux États-Unis.



Exports of industrial goods and materials were relatively stable in September, maintaining record-high levels of \$8.3 billion. Metal exports continued to rise, with metal ores and alloys both hitting record levels. These records were attained on the strength of nickel ore prices, which have doubled since the end of 2005, and increased shipments of gold and zinc. However, this performance was offset by widespread declines in exports of chemicals, plastics and fertilizers.

Exports of other consumer goods and forestry products registered declines in September, although lumber exports increased 5.8%. This follows seven consecutive declines in lumber shipments.

Exports of machinery and equipment registered an increase for the month, led by gains in aircraft shipments. Exports of agricultural and fishing products also grew (+2.1%), with the third consecutive advance for wheat exports and record-high shipments of crude vegetable products making the largest contributions.

Imports: Decline in auto parts weighs down imports

Imports weakened in September, with losses being recorded in automotive products as well as industrial goods, machinery and equipment, energy products and forestry products.

Imports of automotive products fell 6.9% to \$6.4 billion in September. This is the second consecutive monthly decline for the sector. The drop was most pronounced for imports of passenger cars (-14.1%) but imports of trucks and parts were also down, falling 9.8% and 0.2%, respectively. Imports of motor vehicle parts recorded a much larger decrease of 8.7% the month previous.

Imports of industrial goods and materials dropped 2.6% to \$6.9 billion. This followed an increase in imports of metals in August, used by metal refineries to supplement domestic supply. Plastics as well as other fabricated materials also registered declines.

Les exportations de biens industriels sont demeurées stables en septembre pour se maintenir à un niveau record de 8,3 milliards de dollars. Les exportations de métaux ont continué leur progression, alors que les minerais métalliques et d'alliages ont atteint des niveaux records. Ces niveaux sont attribuables à la hausse du prix du minerai de cuivre qui a doublé depuis la fin de 2005 et à l'augmentation des livraisons d'or et de zinc. Toutefois, ces résultats ont été contrebalancés par des baisses généralisées des exportations des produits chimiques, de plastiques et d'engrais.

Les exportations d'autres biens de consommation et des produits forestiers ont accusé une baisse en septembre, même si les exportations de bois d'œuvre ont augmenté de 5,8 %. Cette hausse survient après sept diminutions consécutives des livraisons de bois d'œuvre.

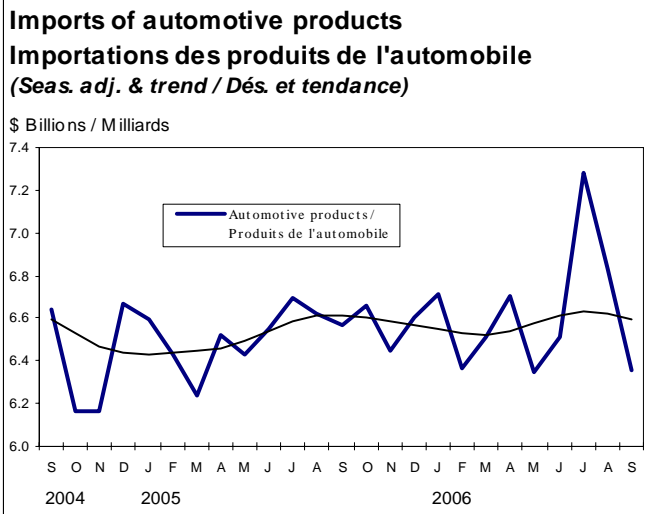
Les exportations de machines et équipements ont enregistré une augmentation au cours du mois, entraînée par une montée des livraisons d'aéronefs. Les exportations de produits agricoles et de la pêche ont également enregistré une hausse (+2,1 %), principalement grâce à la troisième augmentation consécutive des exportations de blé et des livraisons records de produits d'origine végétale bruts.

Importations : La diminution des importations de pièces de véhicules automobiles nuit à l'ensemble des importations

Les importations ont diminué en septembre, des pertes étant enregistrées pour les produits de l'automobile ainsi que les biens industriels, les machines et l'équipement, les produits énergétiques et les produits forestiers.

Les importations de produits de l'automobile ont reculé de 6,9 % pour s'établir à 6,4 milliards de dollars en septembre. Il s'agit d'une deuxième baisse mensuelle d'affilée pour ce secteur. La baisse était plus importante dans le cas des importations de voitures (-14,1 %), mais les importations de camions et de pièces ont également reculé, soit de 9,8 % et de 0,2 %, respectivement. Les importations de pièces de véhicules automobiles avaient accusé une baisse encore plus importante de 8,7 % le mois précédent.

Les importations de biens industriels ont fléchi de 2,6 % pour se chiffrer à 6,9 milliards de dollars. Ce fléchissement faisait suite à la hausse des importations, observée en août, de métaux qu'utilisent les raffineries afin de compléter les stocks nationaux. Le plastique ainsi que les semi-produits ont également enregistré une baisse.

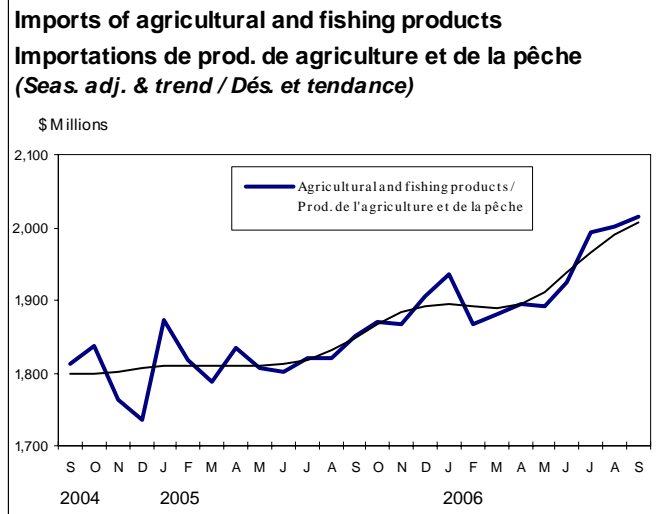


Following strong aircraft imports in August as Canadian companies continued to augment fleets, machinery and equipment imports fell 0.8% to \$9.6 billion in September.

Energy imports inched down 0.4% to \$3.4 billion following record-high demand in August for crude petroleum by refineries in the Eastern provinces.

Demand for consumer goods has stabilized since June, although the overall trend is still strongly positive. The sector posted a 0.3% gain in September to \$4.3 billion, pushed up by record levels of demand for house furnishings. Imports of house furnishings have been rising steadily since early 2002.

Agricultural imports hit a new record high in September of \$2.0 billion as imports of fresh and dried fruits, vegetables, and berries as well as meat and meat products all set new highs.



Après les fortes importations d'aéronefs en août alors que les entreprises canadiennes continuaient d'accroître leurs flottes, les importations de machines et équipement ont baissé de 0,8 % en septembre pour s'établir à 9,6 milliards de dollars.

Les importations d'énergie ont diminué de 0,4 % pour se chiffrer à 3,4 milliards de dollars, après le sommet enregistré en août résultant d'une demande record de pétrole brut par les raffineries des provinces de l'Est.

La demande de biens de consommation s'est stabilisée depuis juin, bien que la tendance globale soit toujours fortement positive. Le secteur a affiché un gain de 0,3 % en septembre pour se chiffrer à 4,3 milliards de dollars, stimulé par une demande record d'articles d'ameublement. Les importations d'articles d'ameublement augmentent progressivement depuis le début de 2002.

Les importations de produits agricoles ont atteint un sommet de 2 milliards de dollars en septembre alors que les importations de fruits frais et séchés, de légumes et de petits fruits ainsi que de viande et de produits de la viande se retrouvaient à des sommets inégalés.

Emerging markets: Trade with China

China is Canada's second largest source of imported goods, with imports equaling \$29.5 billion in 2005, more than the combined value of third and fourth place Japan and Mexico.

During the first nine months of 2006, imports from China amounted to \$24.9 billion, up from \$21.3 billion in the same period last year. Monthly values in the third quarter this year were all over \$3.0 billion, thus ensuring that third quarter imports were a record at \$9.4 billion.

Products showing year-to-date gains so far in 2006 include consumer goods, such as apparel and footwear, as well as toys and house furnishings; however, Canadian demand was also strong for iron and steel products, as well as electronics, machinery and vehicle parts.

Canada exported \$7.1 billion in merchandise goods to China in 2005, making it our fourth largest export market. Exports between January and September this year reached \$5.1 billion, down by about \$200 million from the same period in 2005.

Exports of grains, organic chemicals and fertilizers have declined in 2006. But year-to-date exports of wood pulp and plastics as well as copper, nickel and aluminum have already surpassed their equivalent values in 2005.

Chinese demand for organic chemicals, specifically ethylene glycol, used in the production of fibres such as polyester, has remained constant. However, prices have fallen, depressing overall export values.

Marchés en émergence : Commerce avec la Chine

La Chine est la deuxième source en importance de biens importés au Canada, grâce à des importations totalisant 29,5 milliards de dollars en 2005, ce qui représente plus que la valeur combinée du Japon et du Mexique, au troisième et au quatrième rang, respectivement.

Au cours des neuf premiers mois de 2006, les importations de la Chine ont totalisé 24,9 milliards de dollars, ce qui constitue une progression par rapport aux 21,3 milliards de dollars au cours de la même période l'année dernière. Cette année, les valeurs mensuelles au cours du troisième trimestre étaient toutes supérieures à 3 milliards de dollars, et les importations du troisième trimestre ont pu ainsi atteindre un sommet de 9,4 milliards de dollars.

Les produits affichant des gains depuis le début de 2006 comprennent les biens de consommation, tels que les vêtements et les chaussures ainsi que les jouets et les articles d'ameublement. Toutefois, il y a également eu une forte demande canadienne de produits sidérurgiques ainsi que les produits électroniques, les machines et les pièces pour véhicules.

Le Canada a exporté des marchandises totalisant 7,1 milliards de dollars vers la Chine en 2005, ce qui constitue le quatrième marché d'exportation en importance du Canada. Cette année, les exportations entre janvier et septembre ont atteint 5,1 milliards de dollars, en baisse d'environ 200 millions de dollars par rapport à la même période en 2005.

Les exportations de grains, de produits chimiques organiques et d'engrais ont fléchi en 2006. Les exportations cumulatives de pâte de bois et de plastiques ainsi que de cuivre, de nickel et d'aluminium ont toutefois déjà dépassé leurs valeurs de 2005.

La demande en Chine de produits chimiques organiques, et plus précisément l'éthylène glycol, utilisés dans la production de fibres comme le polyester est demeurée stable. Toutefois, les prix ont chuté, réduisant les valeurs d'exportation globales.

Price movements

Exports

The Paasche price index for total exports edged down by 1.5% in September. Lower prices were registered for almost all sectors, except industrial goods and materials, which rose by 1.8%. It is noteworthy that prices for agricultural and fishing products remained virtually unchanged in September.

After two months of consecutive growth, prices for energy products dropped by 7.8%, as a result of widespread price decline. Although lower prices were registered throughout the entire sector, the largest decline came from prices for petroleum and coal products, which fell by 15.0%, as a result of lower prices for diesel fuel for internal combustion engines as well as refined gasoline. Prices for natural gas were 8.9% lower than in the previous month, as large quantity of natural gas in storage in the United States continued to exert some downward pressure on natural gas prices. Meanwhile, prices for crude petroleum fell by 4.3%, mainly because of higher inventories in the United States as well as softening demand, which pulled down the value of exports of crude petroleum by 3.2% to \$3.2 billion in September.

In the machinery and equipment sector, lower prices for aircraft and other transportation equipment as well as other machinery and equipment pulled down the entire sector by 0.3% in September. Prices for aircraft and other transportation equipment edged down by 0.1%, mainly because of lower prices for other transportation equipment (-0.6% in September). Offsetting this decline was higher prices for aircraft, which rose by 0.8%, as demand from Germany and South Africa strengthened, pushing up exports of aircraft by 17.2% to reach \$1.4 billion. However, prices increases for industrial machinery as well as agricultural machinery including tractors generated a 0.2% increase in prices for industrial and agricultural machinery.

Mouvements des prix

Exportations

L'indice des prix Paasche pour le total des exportations a reculé de 1,5% en septembre. Presque tous les secteurs se sont repliés en septembre, sauf les biens industriels qui ont progressé de 1,8%. Il est important de souligner que les prix des produits de l'agriculture et de la pêche sont demeurés virtuellement inchangés en septembre.

Après avoir été en hausse au cours des deux derniers mois, l'indice des prix pour les produits énergétiques a reculé de 7,8%. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en septembre, ce fut surtout la baisse des prix des dérivés du pétrole et du charbon qui fut la plus importante. En effet, les prix des dérivés du pétrole et du charbon ont chuté de 15,0%, en raison surtout de la baisse des prix du carburant diesel et de la gazoline raffinée. Par ailleurs, les prix du gaz naturel ont reculé de 8,9%, les stocks de gaz naturel aux États-Unis qui demeurent à leur plus haut niveau continuent toujours d'exercer des pressions à la baisse sur les prix du gaz naturel. Entre temps, les prix du pétrole brut ont reculé de 4,3% suite à une augmentation des stocks jumelée à une baisse de la demande aux États-Unis qui a entraîné une diminution de 3,2% des exportations de pétrole brut pour s'établir à 3,2 milliards de dollars.

Dans le secteur des machines et équipement, la chute des prix des avions et autres équipements de transport ainsi que des autres machines et équipement a entraîné l'ensemble du secteur à la baisse en septembre de 0,3%. En effet, les prix des avions et autres équipements de transport ont reculé de 0,1%, en raison surtout de la baisse des prix des autres équipements de transport (-0,6% en septembre). Cette baisse a été partiellement compensée par la hausse des prix des avions qui ont progressé de 0,8%, suite à une hausse de la demande en Allemagne et en Afrique du sud qui a propulsé les exportations d'avions de 17,2% pour atteindre 1,4 milliard de dollars. Par ailleurs, les prix des machines industrielles et agricoles étaient en hausse de 0,2%, propulsés entre autres par la hausse des prix de la machinerie industrielle ainsi que des machines agricoles y compris tracteurs.

Prices for agricultural and fishing products remained flat in September, as higher prices registered for other agricultural and fishing products were somewhat dampened by lower prices for wheat. Prices for agricultural and fishing products rose by 0.6%, mainly because of higher prices for meat and meat preparations, other cereals and cereals preparations as well as live animals. Meanwhile, after two months of consecutive growth, prices for wheat retreated by 2.4% in September. Despite of this price decline, exports of wheat remained high in September and were 67.1% higher than a year ago.

After a brief decline by 0.9% in August, prices for industrial goods and materials resumed their upward trend to register a 1.8% increase in September. Although higher prices were registered throughout the entire sector, prices for other ores, concentrates and scrap, nickel in ores, concentrates and scrap and zinc in ores concentrates and scrap led these increases. Consequently, exports of nickel in ores, concentrates and scrap as well as zinc in ores concentrates and scrap skyrocketed in September and were 189.9% and 150.6% higher compared to the same period last year.

Imports

The Paasche price index for total imports maintained its upward trend, rising for the fourth month in a row (0.2% in September). While higher prices were registered for industrial goods and materials as well as machinery and equipment, lower prices were registered for the remaining sectors, except automotive products, which remained flat in September.

After a brief decline by 1.5% in August, prices for industrial goods and materials resumed their upward trend to register a 1.8% increase in September. This upward movement was primarily related to higher prices for metals and metal ores, which grew by 6.0%. Although higher prices were registered for most components of this sub-sector, the largest growth came from prices for metals in ores, concentrates and scrap, up by 20.7%. These increases were partly dampened by lower prices for other chemicals and related products, which fell by 3.3%.

L'indice des prix pour les produits de l'agriculture et de la pêche est demeuré stable en septembre, la hausse des prix des autres produits de l'agriculture et de la pêche a été contrebalancée par la baisse des prix du blé. En effet, les prix des autres produits de l'agriculture et de la pêche ont progressé de 0,6%, en raison notamment de la hausse des prix de la viande et préparations de viandes, des autres préparations céréalières ainsi que des animaux vivants. Par ailleurs, les prix du blé sont en baisse pour un deuxième mois consécutif, reculant de 2,4% en septembre. En dépit de cette baisse des prix, les exportations de blé étaient demeurées nettement en hausse en septembre et étaient supérieures de 67,1% par rapport à la même période l'an dernier.

Après un bref repli de 0,9% en août, l'indice des prix pour les biens industriels a repris sa tendance à la hausse et a progressé de 1,8% en septembre. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient inscrites à la hausse en septembre, ce fut surtout les hausses de prix enregistrés pour les autres minerais concentrés et déchets métallifères, les minerais concentrés et déchets de nickel ainsi que les minerais concentrés et déchets de zinc qui furent les plus importantes. La hausse des prix des minerais concentrés et déchets de nickel ainsi que des minerais concentrés et déchets de zinc a fortement contribué à la croissance des exportations de ces derniers qui ont largement excédé leur niveau de l'an dernier, de 189,9% et de 150,6% respectivement.

Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations poursuit sa tendance à la hausse et progresse pour un quatrième mois consécutif (0,2% en septembre). Alors que des hausses de prix ont été enregistrées pour les biens industriels et les machines et équipement, tous les autres secteurs se sont repliés en septembre, à l'exception des produits de l'automobile qui sont demeurés stables.

Ainsi, après un bref repli de 1,5% en août, l'indice des prix pour les biens industriels a repris sa tendance à la hausse et a progressé de 1,8% en septembre. Ce mouvement à la hausse est en grande partie relié au relèvement des cours des métaux et minerais métalliques qui ont augmenté de 6,0%. Bien que presque toutes les composantes de ce sous-secteur se soient inscrites à la hausse en septembre, ce fut surtout la hausse des prix des minerais concentrés et déchets métallifères (20,7%) qui fut la plus importante. Une légère pression à la baisse a été exercée par les prix des autres produits chimiques et produits connexes qui ont reculé de 3,3%.

Prices for machinery and equipment maintained their upward trend, rising for the third month in a row (0.3% in September), as a result of higher prices for office machines and equipment as well as other machinery and equipment. Prices for office machines and equipment rose by 2.4%, as demand in Canada strengthened, pushing up imports of office machines and equipment by 1.5% to reach \$1.3 billion. Meanwhile, prices for aircraft and other transportation equipment edged down by 1.1%, as demand in Canada for aircraft contracted, pulling down imports of aircraft by 5.0% to \$780.2 million. It is noteworthy that prices for industrial and agricultural machinery remained virtually unchanged in September, as higher prices registered for drilling, mining machinery, agricultural machinery including tractors, and excavating machinery were counterbalanced by lower prices for engines, turbines and motors as well as metalworking machinery.

Prices for energy products which have been on an upward trend since the beginning of this year, reversed their trend to register a 4.9% decline in September. Although lower prices were registered throughout the entire sector, the largest drop came from prices for petroleum and coal products, which dropped by 21.2%, chiefly because of lower prices for refined gasoline imported from the United States. Lower prices were also registered for crude petroleum, which fell by 0.4%, because of large inventories level as well as lower demand on the world market.

After three months of consecutive growth, prices for agricultural and fishing products reversed their upward trend to register a 0.2% decline in September. This decline was primarily related to lower prices for other agricultural and fishing products, down by 0.9%, as a result of lower prices for tobacco, sugar and sugar preparations, fish and marine animals as well as cocoa, coffee and tea. These declines were partly offset by higher prices for fruits and vegetables, up by 0.9%, mainly because of scarcity of locally grown products at this time of the year, which helped imports of fruits and vegetables to grow by 4.1% to reach \$586.7 million.

L'indice des prix pour les machines et équipement poursuit sa tendance à la hausse et progresse pour un troisième mois consécutif (0,3% en septembre). Cette croissance s'articule autour de la hausse des prix des machines et matériel de bureau ainsi que des autres machines et équipement. En effet, les prix des machines et matériel de bureau ont progressé de 2,4% suite à une hausse de la demande au Canada qui a propulsé les importations de machines et matériel de bureau de 1,5% pour atteindre 1,3 milliard de dollars. Par ailleurs, les prix des avions et autres équipements de transport ont reculé de 1,1%, la demande au Canada pour les avions était demeurée nettement en baisse en septembre. Ainsi, les importations d'avions ont diminué de 5,0% pour s'établir à 780,2 millions de dollars. Les prix des machines industrielles et agricoles sont demeurés inchangés en septembre, la hausse des prix des machines de forage, de la machinerie agricole, y compris tracteurs ainsi que des machines à creuser a été contrebalancée par la baisse des prix des moteurs, turbines et génératrices ainsi que des machines pour le travail des métaux.

Les prix des produits énergétiques qui avaient été en hausse depuis le début de l'année ont inversé leur tendance à la hausse et ont enregistré une baisse de 4,9% en septembre. Malgré que toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en septembre, ce fut surtout les prix des dérivés du pétrole et du charbon qui ont enregistré la plus forte baisse (-21,2%) provoquée par le déclin des prix de la gazoline raffinée importée des États-Unis. Par ailleurs, les prix du pétrole brut ont chuté de 0,4%, le haut niveau des stocks de pétrole brut jumelé à une baisse de la demande mondiale sont autant de facteurs qui ont contribué à la baisse les prix du pétrole brut en septembre.

Après avoir été en hausse au cours des trois derniers mois, l'indice des prix pour les produits de l'agriculture et de la pêche a inversé sa tendance à la hausse et a reculé de 0,2% en septembre. Ce repli de l'indice est en grande partie attribuable à la baisse des prix des autres produits de l'agriculture et de la pêche qui ont reculé de 0,9%, en raison notamment de la baisse des prix du tabac, du sucre et préparations à base de sucre, des poissons et animaux marins ainsi que du cacao, café et thé. Ces baisses ont été partiellement compensées par la hausse des prix des fruits et légumes qui ont progressé de 0,9%, la demande au Canada était nettement en hausse en septembre, en raison de la rareté des produits locaux sur le marché qui a fortement contribué à la croissance des importations de fruits et légumes qui ont augmenté de 4,1% pour atteindre 586,7 millions de dollars.

Revisions

In general, merchandise trade data are revised on an ongoing basis for each month of the current year. Customs basis data are revised for the previous data year each quarter.

Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures, changes in classification of merchandise based on more current information, and changes to seasonal adjustment factors.

Revised data are available in the appropriate CANSIM tables.

Available on **CANSIM**: tables, 228-0001 to 228-0003 and 228-0033 to 228-0046.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées de façon régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre pour l'année de données précédente.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction en fonction des variations saisonnières.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

Données stockées dans **CANSIM** : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.

Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by e-mail on the morning of release.

For further information on dissemination, concepts, methods or data quality call (613-951-9647; 1-800-294-5583), International Trade Division.

Un service de courriel est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements sur la diffusion, concepts, les méthodes et la qualité des données, téléphonez Division du commerce international, au 613-951-9647 (ou composez sans frais le numéro 1-800-294-5583).

Text Table 1 **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1 **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

| | Aug. Août 2006 | Sept. Sept. 2006 | Change/ Variation | | Year to date/ Cumulatif 2005 | 2006 | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Sept. - Sept. 2006/2005 | |
|--------------------------|----------------------|------------------------|----------------------|-------------|------------------------------------|----------------|--|------------|----------------------------|--------------|
| | \$ millions | \$ millions | % | | \$ millions | \$ millions | % | % | | |
| Exports to: | | | | | | | | | | |
| United States | 30,421 | 29,208 | -1,213 | -4.0 | 270,348 | 272,471 | 2,123 | 0.8 | -8.5 | États-Unis |
| Japan | 966 | 882 | -84 | -8.7 | 7,671 | 7,928 | 257 | 3.4 | -8.7 | Japon |
| EU | 2,740 | 2,928 | 188 | 6.9 | 21,594 | 24,523 | 2,929 | 13.6 | 14.6 | UE |
| Other OECD | 1,523 | 1,819 | 296 | 19.4 | 11,205 | 12,896 | 1,691 | 15.1 | 41.1 | Autres OCDÉ |
| Other countries | 3,016 | 3,046 | 30 | 1.0 | 22,183 | 24,501 | 2,318 | 10.4 | 15.1 | Autres pays |
| Total | 38,667 | 37,883 | -784 | -2.0 | 333,000 | 342,320 | 9,320 | 2.8 | -3.8 | Total |
| Imports from: | | | | | | | | | | |
| United States | 22,334 | 21,906 | -428 | -1.9 | 193,817 | 196,646 | 2,829 | 1.5 | 1.6 | États-Unis |
| Japan | 1,071 | 1,039 | -32 | -3.0 | 8,401 | 9,027 | 626 | 7.5 | 8.0 | Japon |
| EU | 3,715 | 3,705 | -10 | -0.3 | 28,417 | 31,494 | 3,077 | 10.8 | 19.1 | UE |
| Other OECD | 1,954 | 1,912 | -42 | -2.1 | 18,124 | 17,599 | -525 | -2.9 | 4.1 | Autres OCDÉ |
| Other countries | 5,399 | 5,350 | -49 | -0.9 | 39,887 | 46,118 | 6,231 | 15.6 | 4.9 | Autres pays |
| Total | 34,474 | 33,912 | -562 | -1.6 | 288,645 | 300,885 | 12,240 | 4.2 | 4.1 | Total |
| Balance: | | | | | | | | | | |
| United States | 8,087 | 7,302 | -785 | ... | 76,531 | 75,825 | -706 | ... | ... | États-Unis |
| Japan | -105 | -157 | -52 | ... | -730 | -1,099 | -369 | ... | ... | Japon |
| EU | -975 | -777 | 198 | ... | -6,823 | -6,971 | -148 | ... | ... | UE |
| Other OECD | -431 | -93 | 338 | ... | -6,919 | -4,703 | 2,216 | ... | ... | Autres OCDÉ |
| Other countries | -2,383 | -2,304 | 79 | ... | -17,704 | -21,617 | -3,913 | ... | ... | Autres pays |
| Total | 4,193 | 3,971 | -222 | ... | 44,355 | 41,435 | -2,920 | ... | ... | Total |
| Solde commercial: | | | | | | | | | | |

Note: EU (*European Union*) includes: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD (*Organization for Economic Co-operation and Development*) includes: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, South Korea, Switzerland, and Turkey.

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie et Suède.

Autres OCDÉ (*l'Organisation de coopération et de développement économique*) comprend: Australie, Canada, Corée du Sud, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, et Turquie.

Text Table 2 **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2 **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

| | Exports / Exportations | | | | | | | |
|--|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------|--|
| | 2006 | | | | | | 2005 | |
| | Sept. Sept. | Aug. Août | July Juil. | June Juin | May Mai | Apr. Avr. | Annual Annuel | |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | |
| Customs Basis | 36,111 | 37,554 | 33,864 | 38,014 | 37,352 | 35,601 | 436,195 | Base douanière |
| Balance of Payments Adjustments | 1,814 | 1,610 | 1,887 | 1,465 | 1,823 | 1,847 | 16,865 | Ajustements de la balance des paiements |
| Valuation and Residency | | | | | | | | Évaluation et résidence |
| Inland freight | 543 | 613 | 573 | 667 | 568 | 566 | 6,939 | Fret intérieur |
| Other valuation and residency | -1,435 | -1,484 | -941 | -932 | -607 | -626 | -11,496 | Autre évaluation et résidence |
| Timing | 115 | 64 | -0 | 7 | -13 | -14 | -2 | Périodes |
| Coverage | 2,591 | 2,417 | 2,255 | 1,723 | 1,875 | 1,921 | 21,424 | Couverture |
| Balance of Payments Basis | 37,925 | 39,164 | 35,751 | 39,479 | 39,175 | 37,448 | 453,060 | Base de la balance des paiements |
| Imports / Importations | | | | | | | | |
| | 2006 | | | | | | 2005 | |
| | Sept. Sept. | Aug. Août | July Juil. | June Juin | May Mai | Apr. Avr. | Annual Annuel | |
| | <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | |
| Customs Basis | 33,156 | 35,175 | 30,584 | 34,638 | 34,941 | 32,207 | 380,760 | Base douanière |
| Balance of Payments Adjustments | 653 | 726 | 443 | 972 | 817 | 1,175 | 7,450 | Ajustements de la balance des paiements |
| Valuation and Residency | | | | | | | | Évaluation et résidence |
| Inland freight | 693 | 740 | 625 | 700 | 718 | 662 | 7,828 | Fret intérieur |
| Other valuation and residency | -41 | -85 | -62 | -42 | -40 | -45 | -705 | Autre évaluation et résidence |
| Timing | 13 | - | - | - | - | - | - | Périodes |
| Coverage | -12 | 71 | -120 | 314 | 139 | 558 | 327 | Couverture |
| Balance of Payments Basis | 33,809 | 35,901 | 31,027 | 35,610 | 35,758 | 33,382 | 388,210 | Base de la balance des paiements |

Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1 **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1 **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

| | Current Dollars / Dollars courants | | | | | | Constant Dollars - 1997 - Dollars constants | | |
|-------------|------------------------------------|-------------------------|------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------|---|-------------------------|------------------|
| | Exports Exportations | Imports Importations | Balance Solde | Period to Period Change/Variation | | | Exports Exportations | Imports Importations | Balance Solde |
| | | | | Exports Exportations | Imports Importations | Balance Solde | | | |
| | \$ millions | | % | % | \$ millions | | \$ millions | | |
| 2002 | 414,039 | 356,727 | 57,312 | 0.0 | 0.0 | 0 | 387,451 | 335,926 | 51,525 |
| 2003 | 398,954 | 342,692 | 56,262 | -3.6 | -3.9 | -1,050 | 382,016 | 349,087 | 32,929 |
| 2004 | 429,121 | 363,639 | 65,482 | 7.6 | 6.1 | 9,220 | 408,027 | 380,962 | 27,065 |
| 2005 | 453,060 | 388,210 | 64,850 | 5.6 | 6.8 | -632 | 422,618 | 415,221 | 7,397 |
| 2004 | | | | | | | | | |
| QI | 102,097 | 85,441 | 16,656 | 3.6 | 1.5 | 2,271 | 99,154 | 90,629 | 8,525 |
| QII | 110,823 | 91,990 | 18,833 | 8.5 | 7.7 | 2,177 | 103,256 | 93,663 | 9,593 |
| QIII | 110,372 | 94,002 | 16,370 | -0.4 | 2.2 | -2,463 | 103,195 | 97,292 | 5,903 |
| QIV | 105,829 | 92,206 | 13,623 | -4.1 | -1.9 | -2,747 | 102,422 | 99,379 | 3,043 |
| 2005 | | | | | | | | | |
| QI | 107,964 | 94,969 | 12,995 | 2.0 | 3.0 | -628 | 103,795 | 101,797 | 1,998 |
| QII | 109,942 | 96,183 | 13,759 | 1.8 | 1.3 | 764 | 103,320 | 101,169 | 2,151 |
| QIII | 115,095 | 97,493 | 17,602 | 4.7 | 1.4 | 3,843 | 106,348 | 104,519 | 1,829 |
| QIV | 120,060 | 99,565 | 20,495 | 4.3 | 2.1 | 2,893 | 109,155 | 107,736 | 1,419 |
| 2006 | | | | | | | | | |
| QI | 114,616 | 97,985 | 16,631 | -4.5 | -1.6 | -3,864 | 107,788 | 107,709 | 79 |
| QII | 112,779 | 99,879 | 12,900 | -1.6 | 1.9 | -3,731 | 106,018 | 109,998 | -3,980 |
| QIII | 114,925 | 103,022 | 11,903 | 1.9 | 3.1 | -997 | 106,862 | 112,153 | -5,291 |
| 2005 | | | | | | | | | |
| January | 35,394 | 31,684 | 3,710 | -0.8 | 1.7 | -819 | 34,200 | 34,079 | 121 |
| February | 35,913 | 31,607 | 4,306 | 1.5 | -0.2 | 596 | 34,499 | 33,626 | 873 |
| March | 36,657 | 31,678 | 4,979 | 2.1 | 0.2 | 673 | 35,096 | 34,092 | 1,004 |
| April | 36,279 | 31,560 | 4,719 | -1.0 | -0.4 | -260 | 33,977 | 33,580 | 397 |
| May | 36,479 | 32,227 | 4,252 | 0.6 | 2.1 | -467 | 34,158 | 33,468 | 690 |
| June | 37,185 | 32,396 | 4,789 | 1.9 | 0.5 | 537 | 35,184 | 34,121 | 1,063 |
| July | 37,083 | 32,633 | 4,450 | -0.3 | 0.7 | -339 | 34,458 | 34,746 | -288 |
| August | 38,645 | 32,287 | 6,358 | 4.2 | -1.1 | 1,908 | 35,911 | 34,676 | 1,235 |
| September | 39,368 | 32,573 | 6,795 | 1.9 | 0.9 | 437 | 35,979 | 35,097 | 882 |
| October | 39,896 | 32,864 | 7,032 | 1.3 | 0.9 | 237 | 35,595 | 35,806 | -211 |
| November | 39,615 | 32,888 | 6,727 | -0.7 | 0.1 | -305 | 36,695 | 35,281 | 1,414 |
| December | 40,549 | 33,813 | 6,736 | 2.4 | 2.8 | 9 | 36,865 | 36,649 | 216 |
| 2006 | | | | | | | | | |
| January | 39,632 | 33,352 | 6,280 | -2.3 | -1.4 | -456 | 36,781 | 36,533 | 248 |
| February | 37,211 | 31,921 | 5,290 | -6.1 | -4.3 | -990 | 35,143 | 35,245 | -102 |
| March | 37,773 | 32,712 | 5,061 | 1.5 | 2.5 | -229 | 35,864 | 35,931 | -67 |
| April | 37,342 | 33,340 | 4,002 | -1.1 | 1.9 | -1,059 | 34,851 | 36,396 | -1,545 |
| May | 37,461 | 33,008 | 4,453 | 0.3 | -1.0 | 451 | 35,379 | 36,596 | -1,217 |
| June | 37,976 | 33,530 | 4,446 | 1.4 | 1.6 | -7 | 35,788 | 37,006 | -1,218 |
| July | 38,375 | 34,636 | 3,739 | 1.1 | 3.3 | -707 | 35,208 | 37,896 | -2,688 |
| August | 38,667 | 34,474 | 4,193 | 0.8 | -0.5 | 454 | 35,928 | 37,464 | -1,536 |
| September | 37,883 | 33,912 | 3,971 | -2.0 | -1.6 | -222 | 35,727 | 36,793 | -1,066 |

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Related CANSIM (Tables 228-0001 to 228-0003 and 228-0035 to 228-0046)

Table 1 **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**
 Tableau 1 **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

| Period to Period Change / Variation | | Price Indices / Indice de prix (Laspeyres) | | | | | | |
|-------------------------------------|--------------|--|--------------|---------------------|-------------------------------------|--------------|---------------------|-----------|
| | | 1997 = 100 | | | Period to Period Change / Variation | | | |
| Exports | Imports | Exports | Imports | Terms of Trade | Exports | Imports | Terms of Trade | |
| Exportations | Importations | Exportations | Importations | Termes de l'échange | Exportations | Importations | Termes de l'échange | |
| % | % | | | | | | % | |
| 0.0 | 0.0 | 107.5 | 110.0 | 97.7 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 2002 |
| -1.4 | 3.9 | 106.9 | 101.9 | 104.9 | -0.6 | -7.4 | 6.8 | 2003 |
| 6.8 | 9.1 | 109.9 | 100.2 | 109.7 | 2.8 | -1.7 | 4.5 | 2004 |
| 3.6 | 9.0 | 114.9 | 100.3 | 114.6 | 4.5 | 0.1 | 4.4 | 2005 |
| 2004 | | | | | | | | |
| 0.4 | 0.8 | 107.0 | 98.4 | 108.7 | 3.4 | 1.4 | 1.9 | TI |
| 4.1 | 3.3 | 110.9 | 102.7 | 108.0 | 3.6 | 4.4 | -0.7 | TII |
| -0.1 | 3.9 | 111.9 | 101.5 | 110.2 | 0.9 | -1.2 | 2.1 | TIII |
| -0.7 | 2.1 | 109.9 | 98.2 | 111.9 | -1.8 | -3.3 | 1.5 | TIV |
| 2005 | | | | | | | | |
| 1.3 | 2.4 | 110.8 | 99.0 | 111.9 | 0.8 | 0.8 | 0.0 | TI |
| -0.5 | -0.6 | 113.6 | 101.8 | 111.6 | 2.5 | 2.8 | -0.3 | TII |
| 2.9 | 3.3 | 115.5 | 100.6 | 114.8 | 1.7 | -1.2 | 2.9 | TIII |
| 2.6 | 3.1 | 119.7 | 99.8 | 119.9 | 3.6 | -0.8 | 4.4 | TIV |
| 2006 | | | | | | | | |
| -1.3 | 0.0 | 114.6 | 99.5 | 115.2 | -4.3 | -0.3 | -4.0 | TI |
| -1.6 | 2.1 | 114.1 | 99.5 | 114.7 | -0.4 | 0.0 | -0.4 | TII |
| 0.8 | 2.0 | 115.7 | 101.7 | 113.8 | 1.4 | 2.2 | -0.8 | TIII |
| 2005 | | | | | | | | |
| -1.6 | 1.3 | 109.5 | 98.3 | 111.4 | 0.1 | 0.4 | -0.3 | Janvier |
| 0.9 | -1.3 | 111.5 | 99.4 | 112.2 | 1.8 | 1.1 | 0.7 | Février |
| 1.7 | 1.4 | 111.9 | 99.3 | 112.7 | 0.4 | -0.1 | 0.5 | Mars |
| -3.2 | -1.5 | 114.1 | 101.0 | 113.0 | 2.0 | 1.7 | 0.3 | Avril |
| 0.5 | -0.3 | 114.2 | 102.4 | 111.5 | 0.1 | 1.4 | -1.3 | Mai |
| 3.0 | 2.0 | 112.7 | 101.8 | 110.7 | -1.3 | -0.6 | -0.7 | Juin |
| -2.1 | 1.8 | 113.4 | 101.0 | 112.3 | 0.6 | -0.8 | 1.4 | Juillet |
| 4.2 | -0.2 | 114.2 | 100.5 | 113.6 | 0.7 | -0.5 | 1.2 | Août |
| 0.2 | 1.2 | 118.2 | 100.1 | 118.1 | 3.5 | -0.4 | 3.9 | Septembre |
| -1.1 | 2.0 | 121.9 | 100.3 | 121.5 | 3.1 | 0.2 | 2.9 | Octobre |
| 3.1 | -1.5 | 118.1 | 100.2 | 117.9 | -3.1 | -0.1 | -3.0 | Novembre |
| 0.5 | 3.9 | 119.6 | 98.9 | 120.9 | 1.3 | -1.3 | 2.6 | Décembre |
| 2006 | | | | | | | | |
| -0.2 | -0.3 | 117.1 | 99.4 | 117.8 | -2.1 | 0.5 | -2.6 | Janvier |
| -4.5 | -3.5 | 113.7 | 99.4 | 114.4 | -2.9 | 0.0 | -2.9 | Février |
| 2.1 | 1.9 | 113.6 | 99.8 | 113.8 | -0.1 | 0.4 | -0.5 | Mars |
| -2.8 | 1.3 | 113.8 | 99.9 | 113.9 | 0.2 | 0.1 | 0.1 | Avril |
| 1.5 | 0.5 | 114.4 | 99.2 | 115.3 | 0.5 | -0.7 | 1.2 | Mai |
| 1.2 | 1.1 | 113.7 | 99.4 | 114.4 | -0.6 | 0.2 | -0.8 | Juin |
| -1.6 | 2.4 | 116.0 | 102.0 | 113.7 | 2.0 | 2.6 | -0.6 | Juillet |
| 2.0 | -1.1 | 116.2 | 101.6 | 114.4 | 0.2 | -0.4 | 0.6 | Août |
| -0.6 | -1.8 | 114.6 | 101.4 | 113.0 | -1.4 | -0.2 | -1.2 | Septembre |

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0035 à 228-0046)

Table 2 Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2 Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| | Current Dollars / Dollars courants | | | | | | | | |
|--|------------------------------------|------------------------|----------------------|-------------|---|---------|--|-------|--------------------------|
| | Aug. Août 2006 | Sept. Sept. 2006 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif 2005 2006 | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Sept.-Sept. 2006/2005 |
| | \$ millions | \$ millions | % | \$ millions | \$ millions | % | % | % | |
| Total | 38,667 | 37,883 | -784 | -2.0 | 333,000 | 342,320 | 9,320 | 2.8 | -3.8 |
| Agricultural and Fishing products | 2,682 | 2,738 | 56 | 2.1 | 22,297 | 23,375 | 1,078 | 4.8 | 7.1 |
| Wheat | 312 | 354 | 42 | 13.5 | 2,085 | 2,538 | 453 | 21.7 | 67.0 |
| Other Agricultural and Fishing Products | 2,370 | 2,384 | 14 | 0.6 | 20,212 | 20,837 | 625 | 3.1 | 1.7 |
| Live animals | 144 | 168 | 24 | 16.7 | 941 | 1,487 | 546 | 58.0 | -13.8 |
| Fish and fish preparations | 368 | 394 | 26 | 7.1 | 3,442 | 3,397 | -45 | -1.3 | 2.1 |
| Barley | 12 | 10 | -2 | -16.7 | 228 | 167 | -61 | -26.8 | -80.0 |
| Wheat flour | 7 | 7 | 0 | 0.0 | 58 | 60 | 2 | 3.4 | 0.0 |
| Other cereals unmilled | 67 | 24 | -43 | -64.2 | 240 | 324 | 84 | 35.0 | 166.7 |
| Other cereal preparations | 188 | 194 | 6 | 3.2 | 1,669 | 1,691 | 22 | 1.3 | 5.4 |
| Meat and meat preparations | 354 | 384 | 30 | 8.5 | 3,903 | 3,169 | -734 | -18.8 | -7.7 |
| Alcoholic beverages | 84 | 79 | -5 | -6.0 | 778 | 760 | -18 | -2.3 | -15.1 |
| Other food, feed, beverages and tobacco | 810 | 837 | 27 | 3.3 | 6,850 | 7,104 | 254 | 3.7 | 7.9 |
| Rapeseed | 215 | 107 | -108 | -50.2 | 942 | 1,454 | 512 | 54.4 | 18.9 |
| Other crude vegetable products | 119 | 180 | 61 | 51.3 | 1,162 | 1,224 | 62 | 5.3 | 29.5 |
| Energy Products | 7,670 | 7,175 | -495 | -6.5 | 60,847 | 66,671 | 5,824 | 9.6 | -17.5 |
| Crude Petroleum | 3,335 | 3,227 | -108 | -3.2 | 21,735 | 29,027 | 7,292 | 33.5 | 15.8 |
| Natural Gas | 2,515 | 2,210 | -305 | -12.1 | 24,459 | 21,533 | -2,926 | -12.0 | -43.8 |
| Other Energy Products | 1,819 | 1,738 | -81 | -4.5 | 14,653 | 16,111 | 1,458 | 10.0 | -12.1 |
| Coal and other bituminous substances | 226 | 249 | 23 | 10.2 | 1,930 | 2,056 | 126 | 6.5 | 0.0 |
| Petroleum and coal products | 1,386 | 1,238 | -148 | -10.7 | 10,652 | 12,067 | 1,415 | 13.3 | -11.4 |
| Electricity | 208 | 251 | 43 | 20.7 | 2,072 | 1,989 | -83 | -4.0 | -24.2 |
| Forestry Products | 2,719 | 2,674 | -45 | -1.7 | 27,417 | 25,418 | -1,999 | -7.3 | -7.0 |
| Lumber and Sawmill Products | 1,254 | 1,265 | 11 | 0.9 | 14,067 | 12,692 | -1,375 | -9.8 | -13.2 |
| Other crude wood products | 77 | 79 | 2 | 2.6 | 687 | 726 | 39 | 5.7 | 2.6 |
| Lumber | 695 | 735 | 40 | 5.8 | 7,802 | 7,114 | -688 | -8.8 | -7.7 |
| Other wood fabricated materials | 482 | 451 | -31 | -6.4 | 5,578 | 4,851 | -727 | -13.0 | -22.9 |
| Wood Pulp and Other Wood Products | 528 | 499 | -29 | -5.5 | 4,372 | 4,407 | 35 | 0.8 | 7.8 |
| Newsprint and Other Paper and Paperboard | 937 | 910 | -27 | -2.9 | 8,978 | 8,319 | -659 | -7.3 | -4.8 |
| Newsprint paper | 507 | 485 | -22 | -4.3 | 4,878 | 4,432 | -446 | -9.1 | -9.2 |
| Other paper and paperboard | 430 | 425 | -5 | -1.2 | 4,100 | 3,887 | -213 | -5.2 | 0.7 |
| Industrial Goods and Materials | 8,317 | 8,306 | -11 | -0.1 | 63,107 | 69,362 | 6,255 | 9.9 | 18.6 |
| Metal Ores | 1,035 | 1,100 | 65 | 6.3 | 6,628 | 8,051 | 1,423 | 21.5 | 36.8 |
| Iron ores, concentrates and scrap | 316 | 279 | -37 | -11.7 | 1,905 | 2,402 | 497 | 26.1 | -8.5 |
| Copper ores, concentrates and scrap | 179 | 212 | 33 | 18.4 | 979 | 1,668 | 689 | 70.4 | 39.5 |
| Nickel ores, concentrates and scrap | 265 | 307 | 42 | 15.8 | 1,338 | 1,437 | 99 | 7.4 | 189.6 |
| Zinc ores, concentrates and scrap | 7 | 26 | 19 | 271.4 | 165 | 186 | 21 | 12.7 | 160.0 |
| Other ores, concentrates and scrap | 268 | 275 | 7 | 2.6 | 2,242 | 2,357 | 115 | 5.1 | 19.6 |
| Chemicals, Plastics and Fertilizers | 2,745 | 2,569 | -176 | -6.4 | 22,444 | 23,029 | 585 | 2.6 | 2.3 |
| Inorganic chemicals | 387 | 363 | -24 | -6.2 | 3,043 | 3,329 | 286 | 9.4 | -6.0 |
| Organic chemicals | 601 | 564 | -37 | -6.2 | 4,843 | 4,842 | -1 | 0.0 | 9.7 |
| Fertilizers and fertilizer materials | 334 | 278 | -56 | -16.8 | 2,744 | 2,267 | -477 | -17.4 | -6.4 |
| Synthetic rubber and plastics | 1,150 | 1,086 | -64 | -5.6 | 9,468 | 10,166 | 698 | 7.4 | 2.7 |
| Other chemical products | 273 | 278 | 5 | 1.8 | 2,345 | 2,425 | 80 | 3.4 | 7.3 |

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0046)

Table 2 Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2 Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| Constant dollars - 1997 - Dollars constants | | | | | | | | | |
|---|------------------------|----------------------|-------|---|-------------|--|-------|--------------------------|---|
| Aug. Août 2006 | Sept. Sept. 2006 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif 2005 2006 | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Sept.-Sept. 2006/2005 | |
| \$ millions | \$ millions | % | % | \$ millions | \$ millions | % | % | % | |
| 35,928 | 35,727 | -201 | -0.6 | 313,463 | 320,669 | 7,206 | 2.3 | -0.7 | Total |
| 2,916 | 2,976 | 60 | 2.1 | 23,824 | 25,625 | 1,801 | 7.6 | 7.9 | Produits de l'agriculture et de la pêche |
| 369 | 429 | 60 | 16.3 | 2,482 | 3,077 | 595 | 24.0 | 68.2 | Blé |
| 2,546 | 2,547 | 1 | 0.0 | 21,343 | 22,548 | 1,205 | 5.6 | 1.8 | Autres prod. de l'agriculture et de la pêche |
| 162 | 185 | 23 | 14.2 | 1,056 | 1,658 | 602 | 57.0 | -13.1 | Animaux vivants |
| 395 | 411 | 16 | 4.1 | 3,649 | 3,700 | 51 | 1.4 | -2.1 | Poisson et préparations de poisson |
| 13 | 11 | -2 | -15.4 | 209 | 176 | -33 | -15.8 | -74.4 | Orge |
| 7 | 7 | 0 | 0.0 | 60 | 62 | 2 | 3.3 | -12.5 | Farine de blé |
| 73 | 26 | -47 | -64.4 | 277 | 368 | 91 | 32.9 | 136.4 | Autres céréales, non moulues |
| 187 | 189 | 2 | 1.1 | 1,642 | 1,645 | 3 | 0.2 | 1.6 | Autres préparations céréalières |
| 441 | 485 | 44 | 10.0 | 4,275 | 3,931 | -344 | -8.0 | -0.2 | Viandes et préparations de viandes |
| 103 | 100 | -3 | -2.9 | 861 | 920 | 59 | 6.9 | -3.8 | Boissons alcooliques |
| 736 | 770 | 34 | 4.6 | 6,719 | 6,634 | -85 | -1.3 | 2.9 | Autres aliments, provendes, boissons et tabacs |
| 285 | 144 | -141 | -49.5 | 1,242 | 2,007 | 765 | 61.6 | 17.1 | Graine de colza |
| 144 | 219 | 75 | 52.1 | 1,352 | 1,447 | 95 | 7.0 | 35.2 | Autres produits végétaux bruts |
| 3,085 | 3,132 | 47 | 1.5 | 25,404 | 27,224 | 1,820 | 7.2 | 10.8 | Produits énergétiques |
| 1,258 | 1,272 | 14 | 1.1 | 9,684 | 11,133 | 1,449 | 15.0 | 18.2 | Pétrole brut |
| 935 | 902 | -33 | -3.5 | 8,233 | 7,978 | -255 | -3.1 | 2.7 | Gaz naturel |
| 892 | 958 | 66 | 7.4 | 7,487 | 8,113 | 626 | 8.4 | 9.7 | Autres produits énergétiques |
| 119 | 135 | 16 | 13.4 | 1,117 | 978 | -139 | -12.4 | 5.5 | Charbon et substances bitumineuses brutes |
| 676 | 711 | 35 | 5.2 | 5,410 | 6,096 | 686 | 12.7 | 14.7 | Dérivés du pétrole et du charbon |
| 97 | 112 | 15 | 15.5 | 960 | 1,039 | 79 | 8.2 | -11.1 | Electricité |
| 3,151 | 3,115 | -36 | -1.1 | 29,176 | 28,715 | -461 | -1.6 | -4.7 | Produits forestiers |
| 1,645 | 1,662 | 17 | 1.0 | 15,687 | 15,591 | -96 | -0.6 | -7.9 | Bois d'oeuvre et produits connexes |
| 96 | 99 | 3 | 3.1 | 928 | 950 | 22 | 2.4 | -9.2 | Autres matières en bois brutes |
| 1,098 | 1,135 | 37 | 3.4 | 10,440 | 10,401 | -39 | -0.4 | -6.6 | Bois d'oeuvre |
| 452 | 428 | -24 | -5.3 | 4,319 | 4,241 | -78 | -1.8 | -11.0 | Autres demi-produits en bois |
| 552 | 520 | -32 | -5.8 | 4,258 | 4,593 | 335 | 7.9 | 9.9 | Pâte de bois et autres produits du bois |
| 954 | 932 | -22 | -2.3 | 9,231 | 8,531 | -700 | -7.6 | -6.0 | Papier journal, autres papiers et cartons |
| 540 | 516 | -24 | -4.4 | 5,234 | 4,733 | -501 | -9.6 | -9.3 | Papier journal |
| 414 | 416 | 2 | 0.5 | 3,997 | 3,798 | -199 | -5.0 | -1.4 | Autre papier et carton |
| 6,380 | 6,258 | -122 | -1.9 | 54,705 | 54,639 | -66 | -0.1 | 3.1 | Biens industriels |
| 581 | 600 | 19 | 3.3 | 5,062 | 4,889 | -173 | -3.4 | -1.2 | Minerais métalliques |
| 202 | 188 | -14 | -6.9 | 1,432 | 1,578 | 146 | 10.2 | -17.5 | Minerais, concentrés et déchets de fer |
| 79 | 100 | 21 | 26.6 | 769 | 792 | 23 | 3.0 | -12.3 | Minerais, concentrés et déchets de cuivre |
| 107 | 119 | 12 | 11.2 | 791 | 783 | -8 | -1.0 | 95.1 | Minerais, concentrés et déchets de nickel |
| 4 | 15 | 11 | 275.0 | 200 | 110 | -90 | -45.0 | 25.0 | Minerais, concentrés et déchets de zinc |
| 188 | 179 | -9 | -4.8 | 1,871 | 1,625 | -246 | -13.1 | -6.8 | Autres minerais, concentrés, déchets métal. |
| 2,148 | 1,987 | -161 | -7.5 | 17,933 | 17,908 | -25 | -0.1 | -0.3 | Produits chimiques, plastiques et engrais |
| 237 | 226 | -11 | -4.6 | 2,248 | 2,062 | -186 | -8.3 | -11.4 | Produits chimiques inorganiques |
| 371 | 338 | -33 | -8.9 | 2,975 | 3,039 | 64 | 2.2 | -3.4 | Produits chimiques organiques |
| 226 | 193 | -33 | -14.6 | 1,593 | 1,338 | -255 | -16.0 | 34.0 | Engrais et matières fertilisantes |
| 1,071 | 990 | -81 | -7.6 | 9,017 | 9,324 | 307 | 3.4 | -2.2 | Caoutchouc synthétique et matières plastiques |
| 243 | 239 | -4 | -1.6 | 2,101 | 2,146 | 45 | 2.1 | 3.5 | Autres produits chimiques |

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0046)

Table 2 Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2 Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| | Current Dollars / Dollars courants | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|------------------------|----------------------|-------|---|-------------|--|-------|--------------------------|
| | Aug. Août 2006 | Sept. Sept. 2006 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif 2005 2006 | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Sept.-Sept. 2006/2005 |
| | \$ millions | \$ millions | % | % | \$ millions | \$ millions | % | % | |
| Metals and Alloys | 3,003 | 3,105 | 102 | 3.4 | 20,286 | 24,526 | 4,240 | 20.9 | 42.2 |
| Primary iron and steel | 46 | 48 | 2 | 4.3 | 352 | 379 | 27 | 7.7 | 29.7 |
| Steel bars, rods, plates, sheets | 349 | 342 | -7 | -2.0 | 2,779 | 2,920 | 141 | 5.1 | 19.6 |
| Other iron and steel and alloys | 278 | 254 | -24 | -8.6 | 2,164 | 2,324 | 160 | 7.4 | 10.4 |
| Aluminum including alloys | 819 | 750 | -69 | -8.4 | 5,614 | 7,006 | 1,392 | 24.8 | 17.2 |
| Copper and alloys | 359 | 363 | 4 | 1.1 | 1,778 | 2,743 | 965 | 54.3 | 57.8 |
| Nickel and alloys | 364 | 315 | -49 | -13.5 | 1,913 | 2,341 | 428 | 22.4 | 73.1 |
| Precious metals and alloys | 535 | 760 | 225 | 42.1 | 4,321 | 4,905 | 584 | 13.5 | 67.0 |
| Zinc and alloys | 176 | 190 | 14 | 8.0 | 702 | 1,230 | 528 | 75.2 | 201.6 |
| Other non-ferrous metals and alloys | 77 | 82 | 5 | 6.5 | 662 | 678 | 16 | 2.4 | 39.0 |
| Other Industrial Goods and Materials | 1,534 | 1,533 | -1 | -0.1 | 13,750 | 13,756 | 6 | 0.0 | 1.9 |
| Asbestos unmanufactured | 4 | 5 | 1 | 25.0 | 51 | 51 | 0 | 0.0 | -16.7 |
| Other crude animal products | 60 | 83 | 23 | 38.3 | 612 | 661 | 49 | 8.0 | 25.8 |
| Other crude non-metallic minerals | 219 | 211 | -8 | -3.7 | 2,111 | 1,920 | -191 | -9.0 | -5.8 |
| Other crude materials, inedible | 42 | 43 | 1 | 2.4 | 436 | 394 | -42 | -9.6 | -8.5 |
| Metal fabricated basic products | 483 | 479 | -4 | -0.8 | 4,200 | 4,284 | 84 | 2.0 | 2.1 |
| Textile fabricated materials | 265 | 259 | -6 | -2.3 | 2,433 | 2,296 | -137 | -5.6 | 1.2 |
| Non-metallic mineral basic products | 200 | 207 | 7 | 3.5 | 1,785 | 1,895 | 110 | 6.2 | 3.0 |
| Other fabricated materials | 261 | 247 | -14 | -5.4 | 2,122 | 2,255 | 133 | 6.3 | 4.7 |
| Machinery and Equipment | 8,056 | 8,092 | 36 | 0.4 | 70,799 | 71,403 | 604 | 0.9 | 3.2 |
| Industrial and Agricultural Machinery | 1,756 | 1,724 | -32 | -1.8 | 15,296 | 15,837 | 541 | 3.5 | 2.4 |
| Industrial machinery | 1,603 | 1,573 | -30 | -1.9 | 13,825 | 14,390 | 565 | 4.1 | 2.8 |
| Agricultural machinery includ. tractors | 152 | 150 | -2 | -1.3 | 1,471 | 1,446 | -25 | -1.7 | -2.6 |
| Aircraft and Other Transportation Equip. | 1,746 | 1,894 | 148 | 8.5 | 15,304 | 15,468 | 164 | 1.1 | 8.3 |
| Aircraft, engines, parts | 1,228 | 1,439 | 211 | 17.2 | 10,807 | 10,700 | -107 | -1.0 | 13.4 |
| Other transportation equipment | 518 | 455 | -63 | -12.2 | 4,497 | 4,768 | 271 | 6.0 | -5.2 |
| Other Machinery and Equipment | 4,554 | 4,474 | -80 | -1.8 | 40,199 | 40,099 | -100 | -0.2 | 1.6 |
| Television, telecommunication equipment | 1,114 | 1,098 | -16 | -1.4 | 10,039 | 9,918 | -121 | -1.2 | -2.1 |
| Office machines and equipment | 563 | 575 | 12 | 2.1 | 5,561 | 4,884 | -677 | -12.2 | -6.8 |
| Other equipment and tools | 1,999 | 1,951 | -48 | -2.4 | 16,702 | 17,398 | 696 | 4.2 | 5.6 |
| Other end products, inedible | 878 | 850 | -28 | -3.2 | 7,897 | 7,899 | 2 | 0.0 | 3.9 |
| Automotive Products | 6,505 | 6,234 | -271 | -4.2 | 64,749 | 61,723 | -3,026 | -4.7 | -19.2 |
| Passenger Autos and Chassis | 3,119 | 3,340 | 221 | 7.1 | 31,921 | 31,714 | -207 | -0.6 | -15.1 |
| Trucks and Other Motor Vehicles | 1,264 | 887 | -377 | -29.8 | 11,993 | 10,900 | -1,093 | -9.1 | -38.1 |
| Motor Vehicle Parts | 2,122 | 2,008 | -114 | -5.4 | 20,835 | 19,109 | -1,726 | -8.3 | -14.5 |
| Other Consumer Goods | 1,516 | 1,465 | -51 | -3.4 | 12,992 | 13,139 | 147 | 1.1 | 5.3 |
| Special Transactions Trade | 680 | 716 | 36 | 5.3 | 6,088 | 6,468 | 380 | 6.2 | 2.0 |
| Unallocated BOP adjustments | 523 | 482 | -41 | -7.8 | 4,703 | 4,761 | 58 | 1.2 | -18.6 |

Table 2 Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2 Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| Constant dollars - 1997 - Dollars constants | | | | | | | | | |
|---|------------------------|----------------------|-------|---|-------------|--|-------|--------------------------|---|
| Aug. Août 2006 | Sept. Sept. 2006 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif 2005 2006 | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Sept.-Sept. 2006/2005 | |
| \$ millions | \$ millions | % | % | \$ millions | \$ millions | % | % | % | |
| 2,057 | 2,102 | 45 | 2.2 | 17,850 | 17,923 | 73 | 0.4 | 6.9 | Métaux et alliages |
| 39 | 41 | 2 | 5.1 | 300 | 329 | 29 | 9.7 | 28.1 | Fer et acier primaires |
| 272 | 270 | -2 | -0.7 | 2,235 | 2,340 | 105 | 4.7 | 8.0 | Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier |
| 235 | 213 | -22 | -9.4 | 1,814 | 1,978 | 164 | 9.0 | 2.9 | Autres fer, acier et alliages |
| 715 | 640 | -75 | -10.5 | 5,754 | 5,893 | 139 | 2.4 | -3.3 | Aluminium, y compris alliages |
| 162 | 170 | 8 | 4.9 | 1,375 | 1,436 | 61 | 4.4 | -6.6 | Cuivre et alliages |
| 121 | 97 | -24 | -19.8 | 1,031 | 1,076 | 45 | 4.4 | -3.0 | Nickel et alliages |
| 337 | 489 | 152 | 45.1 | 3,750 | 3,263 | -487 | -13.0 | 28.0 | Métaux précieux et alliages |
| 88 | 95 | 7 | 8.0 | 805 | 846 | 41 | 5.1 | 30.1 | Zinc et alliages |
| 88 | 86 | -2 | -2.3 | 787 | 763 | -24 | -3.0 | 10.3 | Autres métaux non ferreux et alliages |
| 1,595 | 1,570 | -25 | -1.6 | 13,860 | 13,919 | 59 | 0.4 | 4.3 | Autres biens industriels |
| 5 | 6 | 1 | 20.0 | 65 | 66 | 1 | 1.5 | -14.3 | Amiante, non ouvré |
| 68 | 92 | 24 | 35.3 | 827 | 825 | -2 | -0.2 | 1.1 | Autres produits bruts d'origine animale |
| 359 | 334 | -25 | -7.0 | 2,536 | 2,575 | 39 | 1.5 | 34.1 | Autres minéraux non métalliques bruts |
| 37 | 37 | 0 | 0.0 | 471 | 400 | -71 | -15.1 | -30.2 | Autres matières brutes, non comestibles |
| 391 | 383 | -8 | -2.0 | 3,627 | 3,498 | -129 | -3.6 | -5.2 | Ouvrages de base en métal |
| 279 | 275 | -4 | -1.4 | 2,533 | 2,422 | -111 | -4.4 | 0.7 | Demi-produits en matières textiles |
| 179 | 185 | 6 | 3.4 | 1,613 | 1,688 | 75 | 4.6 | 2.8 | Produits minéraux non métalliques de base |
| 277 | 258 | -19 | -6.9 | 2,188 | 2,445 | 257 | 11.7 | 4.0 | Autres matières travaillées, non comestibles |
| 10,011 | 10,083 | 72 | 0.7 | 85,410 | 87,595 | 2,185 | 2.6 | 5.2 | Machines et équipement |
| 1,592 | 1,559 | -33 | -2.1 | 13,876 | 14,355 | 479 | 3.5 | 2.3 | Machines industrielles et agricoles |
| 1,456 | 1,425 | -31 | -2.1 | 12,595 | 13,072 | 477 | 3.8 | 2.7 | Machinerie industrielle |
| 136 | 134 | -2 | -1.5 | 1,282 | 1,283 | 1 | 0.1 | -0.7 | Machinerie agricole, y compris tracteurs |
| 1,764 | 1,916 | 152 | 8.6 | 14,681 | 15,495 | 814 | 5.5 | 11.9 | Aéronefs et autres équipements de transport |
| 1,278 | 1,487 | 209 | 16.4 | 10,372 | 10,949 | 577 | 5.6 | 18.5 | Aéronefs, moteurs d'aéronefs et leurs pièces |
| 486 | 430 | -56 | -11.5 | 4,310 | 4,546 | 236 | 5.5 | -5.9 | Autre matériel de transport |
| 6,655 | 6,608 | -47 | -0.7 | 56,852 | 57,745 | 893 | 1.6 | 4.1 | Autres machines et équipements |
| 1,321 | 1,303 | -18 | -1.4 | 11,276 | 11,681 | 405 | 3.6 | 2.6 | Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con. |
| 2,794 | 2,842 | 48 | 1.7 | 23,654 | 23,807 | 153 | 0.6 | 5.1 | Machines et matériel de bureau |
| 1,787 | 1,737 | -50 | -2.8 | 14,977 | 15,521 | 544 | 3.6 | 5.3 | Autre matériel et outils |
| 753 | 725 | -28 | -3.7 | 6,945 | 6,737 | -208 | -3.0 | 0.6 | Autres produits finis, non comestibles |
| 7,452 | 7,222 | -230 | -3.1 | 69,731 | 70,426 | 695 | 1.0 | -15.6 | Produits de l'automobile |
| 4,009 | 4,285 | 276 | 6.9 | 37,148 | 40,091 | 2,943 | 7.9 | -9.8 | Voitures particulières et chassis |
| 1,223 | 841 | -382 | -31.2 | 11,276 | 10,512 | -764 | -6.8 | -38.3 | Camions et autres véhicules moteurs |
| 2,221 | 2,097 | -124 | -5.6 | 21,307 | 19,823 | -1,484 | -7.0 | -14.0 | Pièces de véhicules automobiles |
| 1,413 | 1,365 | -48 | -3.4 | 12,149 | 12,214 | 65 | 0.5 | 4.7 | Autres biens de consommation |
| 600 | 655 | 55 | 9.2 | 5,515 | 5,815 | 300 | 5.4 | 4.8 | Transactions spéciales commerciales |
| 919 | 920 | 1 | 0.1 | 7,549 | 8,416 | 867 | 11.5 | -7.1 | Ajustements de la B.de P.non distrib. |

Table 3 Domestic Exports to Selected Countries, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3 Exportations nationales vers les pays sélectionnés,, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equip- ment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Trans- actions | Total |
|--|-------------|--|-------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| | | Produits de l'agriculture et de la pêche | Produits énergé- tiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipe- ment | Produits de l'automobile | Biens de consom- mation | Trans- actions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| September - septembre | | | | | | | | | | |
| United States | 2005 | 1,537.0 | 7,736.6 | 2,293.5 | 4,617.5 | 4,776.4 | 7,428.8 | 903.7 | 614.4 | 29,907.8 |
| États-Unis | 2006 | 1,528.6 | 6,519.7 | 2,037.7 | 5,135.4 | 4,800.2 | 5,853.7 | 949.4 | 634.6 | 27,459.2 |
| Mexico | 2005 | 65.5 | 7.0 | 12.4 | 47.0 | 43.7 | 84.0 | 6.2 | 1.9 | 267.7 |
| Mexique | 2006 | 75.9 | 7.1 | 12.1 | 91.7 | 41.9 | 62.4 | 4.1 | 6.0 | 301.1 |
| Japan | 2005 | 231.8 | 142.1 | 157.4 | 177.5 | 95.8 | 6.1 | 8.6 | 4.2 | 823.5 |
| Japon | 2006 | 206.2 | 83.4 | 161.1 | 186.2 | 92.6 | 3.4 | 15.1 | 3.5 | 751.4 |
| EU / UE | | | | | | | | | | |
| Germany | 2005 | 10.6 | 59.8 | 31.4 | 102.2 | 120.9 | 5.0 | 14.9 | 3.0 | 347.9 |
| Allemagne | 2006 | 8.8 | 29.9 | 18.9 | 84.4 | 171.0 | 3.8 | 13.3 | 3.0 | 333.1 |
| France | 2005 | 10.6 | 10.8 | 14.9 | 76.3 | 113.7 | 3.4 | 18.8 | 3.6 | 251.9 |
| France | 2006 | 12.9 | 0.4 | 22.2 | 46.0 | 82.5 | 3.2 | 21.3 | 2.1 | 190.6 |
| United Kingdom | 2005 | 30.9 | 3.4 | 37.4 | 307.2 | 126.3 | 7.4 | 18.7 | 6.7 | 537.9 |
| Royaume-Uni | 2006 | 30.3 | 12.3 | 31.1 | 478.6 | 120.2 | 8.2 | 18.2 | 5.9 | 704.7 |
| Italy | 2005 | 40.6 | 38.6 | 34.3 | 29.0 | 29.1 | 0.9 | 4.6 | 1.6 | 178.7 |
| Italie | 2006 | 25.9 | 27.7 | 30.3 | 33.7 | 55.4 | 0.6 | 3.8 | 1.2 | 178.7 |
| Other EU | 2005 | 69.5 | 15.0 | 50.2 | 227.1 | 149.5 | 27.9 | 38.4 | 9.7 | 587.2 |
| Autres UE | 2006 | 113.7 | 66.8 | 37.0 | 204.9 | 199.5 | 34.7 | 28.0 | 7.0 | 691.5 |
| Total | 2005 | 162.2 | 127.6 | 168.2 | 741.7 | 539.5 | 44.6 | 95.4 | 24.6 | 1,903.8 |
| | 2006 | 191.6 | 137.0 | 139.5 | 847.6 | 628.7 | 50.6 | 84.6 | 19.3 | 2,098.8 |
| NIC / PNI | | | | | | | | | | |
| Korea, South | 2005 | 40.0 | 24.4 | 47.7 | 71.4 | 32.1 | 1.8 | 4.3 | 1.8 | 223.4 |
| Corée du Sud | 2006 | 31.6 | 50.3 | 42.3 | 163.4 | 31.0 | 1.0 | 5.7 | 1.2 | 326.4 |
| Hong Kong | 2005 | 18.3 | 0.0 | 8.4 | 32.8 | 18.2 | 0.1 | 3.0 | 1.1 | 81.9 |
| Hong-Kong | 2006 | 17.6 | 0.0 | 4.8 | 33.0 | 23.0 | 0.3 | 9.9 | 1.0 | 89.6 |
| Taiwan | 2005 | 10.0 | 11.3 | 25.6 | 33.3 | 14.5 | 0.7 | 2.3 | 0.3 | 97.9 |
| Taïwan | 2006 | 7.0 | 31.3 | 26.8 | 28.2 | 10.6 | 0.1 | 2.0 | 0.5 | 106.5 |
| Singapore | 2005 | 2.3 | 0.3 | 0.8 | 8.8 | 23.3 | 3.8 | 1.5 | 1.9 | 42.8 |
| Singapour | 2006 | 3.2 | 0.9 | 0.8 | 10.7 | 19.2 | 0.9 | 1.7 | 0.9 | 38.3 |
| Total | 2005 | 70.7 | 36.0 | 82.5 | 146.3 | 88.0 | 6.4 | 11.2 | 5.1 | 446.2 |
| | 2006 | 59.4 | 82.6 | 74.8 | 235.3 | 83.7 | 2.4 | 19.3 | 3.6 | 561.0 |
| Other countries | 2005 | 338.7 | 22.1 | 270.2 | 741.5 | 531.5 | 71.7 | 75.0 | 29.5 | 2,080.1 |
| Autres pays | 2006 | 525.2 | 35.3 | 274.4 | 951.4 | 662.7 | 69.2 | 108.8 | 28.9 | 2,655.9 |
| Total | 2005 | 2,405.8 | 8,071.3 | 2,984.3 | 6,471.5 | 6,075.0 | 7,641.6 | 1,100.2 | 679.7 | 35,429.3 |
| | 2006 | 2,586.9 | 6,865.1 | 2,699.5 | 7,447.7 | 6,309.7 | 6,041.7 | 1,181.2 | 695.8 | 33,827.5 |

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4 Domestic Exports to Selected Countries, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4 Exportations nationales vers les pays sélectionnés,, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equipment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Transactions | Total |
|---|-------------|--|-----------------------|---------------------|-------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------|------------------|
| | | Produits de l'agriculture et de la pêche | Produits énergétiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipement | Produits de l'automobile | Biens de consommation | Transactions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| January to September - Janvier à septembre | | | | | | | | | | |
| United States | 2005 | 13,105.4 | 56,679.7 | 22,427.4 | 41,555.8 | 43,653.6 | 60,031.6 | 8,195.2 | 5,305.9 | 250,954.5 |
| États-Unis | 2006 | 13,136.8 | 62,585.0 | 20,206.6 | 46,127.5 | 41,123.1 | 56,775.1 | 8,123.6 | 5,621.9 | 253,699.6 |
| Mexico | 2005 | 633.8 | 46.2 | 108.6 | 414.9 | 370.1 | 603.1 | 37.6 | 11.9 | 2,226.1 |
| Mexique | 2006 | 694.4 | 54.5 | 127.4 | 718.2 | 600.3 | 678.9 | 43.9 | 25.3 | 2,942.8 |
| Japan | 2005 | 2,301.3 | 645.5 | 1,373.4 | 1,434.9 | 693.1 | 82.0 | 101.6 | 28.2 | 6,659.8 |
| Japon | 2006 | 1,995.7 | 764.6 | 1,358.3 | 1,910.7 | 697.4 | 36.2 | 103.7 | 24.3 | 6,890.9 |
| EU / UE | | | | | | | | | | |
| Germany | 2005 | 107.0 | 220.4 | 306.4 | 732.6 | 629.4 | 43.7 | 127.5 | 34.8 | 2,201.9 |
| Allemagne | 2006 | 127.5 | 193.2 | 190.0 | 739.6 | 1,210.6 | 37.0 | 114.3 | 32.5 | 2,644.5 |
| France | 2005 | 87.8 | 61.8 | 179.4 | 416.3 | 756.0 | 36.6 | 149.9 | 29.9 | 1,717.7 |
| France | 2006 | 107.1 | 69.7 | 167.2 | 392.1 | 852.4 | 28.6 | 176.6 | 24.8 | 1,818.4 |
| United Kingdom | 2005 | 239.6 | 181.9 | 376.4 | 3,184.6 | 1,374.0 | 54.6 | 172.1 | 61.5 | 5,644.6 |
| Royaume-Uni | 2006 | 257.0 | 153.4 | 292.7 | 4,171.8 | 1,593.5 | 50.4 | 166.2 | 69.2 | 6,754.0 |
| Italy | 2005 | 191.4 | 149.1 | 370.7 | 267.7 | 331.4 | 9.5 | 39.0 | 10.2 | 1,369.0 |
| Italie | 2006 | 173.4 | 121.0 | 285.8 | 207.3 | 490.8 | 9.2 | 49.8 | 7.2 | 1,344.4 |
| Other EU | 2005 | 578.4 | 455.7 | 484.5 | 2,054.0 | 1,628.1 | 208.4 | 320.3 | 78.5 | 5,807.8 |
| Autres UE | 2006 | 630.1 | 369.0 | 346.4 | 2,140.9 | 1,975.6 | 269.7 | 353.3 | 67.1 | 6,152.1 |
| Total | 2005 | 1,204.3 | 1,069.0 | 1,717.3 | 6,655.2 | 4,718.9 | 352.8 | 808.8 | 214.9 | 16,741.2 |
| | 2006 | 1,295.1 | 906.3 | 1,282.1 | 7,651.7 | 6,122.9 | 394.8 | 860.1 | 200.7 | 18,713.7 |
| NIC / PNI | | | | | | | | | | |
| Korea, South | 2005 | 355.8 | 355.7 | 315.4 | 705.4 | 259.6 | 10.3 | 37.4 | 11.1 | 2,050.7 |
| Corée du Sud | 2006 | 313.1 | 372.3 | 356.4 | 729.4 | 388.0 | 9.3 | 39.2 | 9.0 | 2,216.6 |
| Hong Kong | 2005 | 144.4 | 0.1 | 66.6 | 431.1 | 181.3 | 3.3 | 35.6 | 10.2 | 872.7 |
| Hong-Kong | 2006 | 154.9 | 0.3 | 61.8 | 442.0 | 229.4 | 3.6 | 39.3 | 9.2 | 940.5 |
| Taiwan | 2005 | 103.1 | 99.4 | 210.2 | 309.1 | 165.7 | 7.9 | 27.8 | 3.7 | 926.7 |
| Taïwan | 2006 | 88.3 | 133.4 | 255.1 | 358.4 | 113.5 | 5.4 | 20.9 | 4.2 | 979.2 |
| Singapore | 2005 | 19.2 | 2.9 | 9.5 | 93.3 | 205.6 | 11.2 | 9.4 | 11.8 | 362.8 |
| Singapour | 2006 | 22.7 | 39.9 | 10.5 | 126.1 | 198.8 | 10.3 | 17.5 | 32.7 | 458.4 |
| Total | 2005 | 622.4 | 458.2 | 601.8 | 1,538.8 | 812.3 | 32.6 | 110.2 | 36.8 | 4,213.1 |
| | 2006 | 579.0 | 545.8 | 683.7 | 1,655.9 | 929.7 | 28.5 | 117.0 | 55.1 | 4,594.8 |
| Other countries | 2005 | 3,032.4 | 555.7 | 2,081.4 | 6,470.3 | 4,589.9 | 622.1 | 759.0 | 220.1 | 18,330.8 |
| Autres pays | 2006 | 3,932.6 | 584.1 | 2,466.9 | 6,148.5 | 5,216.6 | 634.1 | 827.9 | 274.3 | 20,084.9 |
| Total | 2005 | 20,899.5 | 59,454.2 | 28,309.9 | 58,069.9 | 54,837.9 | 61,724.2 | 10,012.4 | 5,817.8 | 299,125.8 |
| | 2006 | 21,633.6 | 65,440.4 | 26,125.0 | 64,212.4 | 54,690.0 | 58,547.6 | 10,076.3 | 6,201.7 | 306,926.9 |

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5 Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5 Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | September/Septembre | | January to September Janvier à septembre | | Variation Jan. to Sept. Janv. à sept. | Pays |
|--|---------------------|-----------------|---|------------------|---|-------------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2005 | 2006 | 2006/2005 | |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | % | |
| North America | | | | | | Amerique du Nord |
| Greenland | 1.0 | 1.8 | 12.4 | 9.6 | -22.6 | Groenland |
| Mexico | 0.0 | 301.1 | 0.0 | 2,942.9 | ... | Mexique |
| Saint Pierre and Miquelon | 1.0 | 1.1 | 11.9 | 9.3 | -21.8 | Saint-Pierre-et-Miquelon |
| United States | 29,907.9 | 27,459.2 | 250,954.5 | 253,699.6 | 1.1 | États-Unis |
| Total | 29,909.9 | 27,763.2 | 250,978.8 | 256,661.4 | 2.3 | Total |
| Western Europe | | | | | | Europe occidentale |
| Andorra | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Andorre |
| Austria | 18.5 | 25.1 | 264.5 | 276.4 | 4.5 | Autriche |
| Belgium | 185.6 | 135.3 | 1,605.0 | 1,424.0 | -11.3 | Belgique |
| Denmark | 21.9 | 24.9 | 178.6 | 208.7 | 16.9 | Danemark |
| Faeroe Islands | 0.0 | 0.0 | 2.3 | 1.5 | -34.8 | Féroé, Îles |
| Finland | 31.0 | 27.1 | 241.3 | 255.6 | 5.9 | Finlande |
| France | 252.0 | 190.6 | 1,717.8 | 1,818.5 | 5.9 | France |
| Germany | 347.9 | 333.1 | 2,201.9 | 2,644.6 | 20.1 | Allemagne |
| Gibraltar | 0.0 | 8.7 | 39.5 | 34.5 | -12.7 | Gibraltar |
| Greece | 9.8 | 11.3 | 91.6 | 96.9 | 5.8 | Grèce |
| Iceland | 4.9 | 23.2 | 45.8 | 119.4 | 160.7 | Islande |
| Ireland, Republic of (EIRE) | 23.3 | 28.1 | 224.3 | 258.6 | 15.3 | Irlande, République d' (EIRE) |
| Italy | 178.7 | 178.7 | 1,369.1 | 1,344.4 | -1.8 | Italie |
| Luxembourg | 4.0 | 5.0 | 44.1 | 116.3 | 163.7 | Luxembourg |
| Malta | 0.6 | 0.3 | 6.5 | 5.5 | -15.4 | Malte |
| Netherlands | 149.1 | 251.9 | 1,460.6 | 1,885.3 | 29.1 | Pays-Bas |
| Norway | 109.1 | 232.6 | 1,204.7 | 1,106.9 | -8.1 | Norvège |
| Portugal | 8.4 | 13.6 | 92.1 | 76.9 | -16.5 | Portugal |
| Spain | 62.6 | 82.8 | 853.5 | 777.1 | -9.0 | Espagne |
| Sweden | 25.8 | 29.4 | 320.2 | 277.5 | -13.3 | Suède |
| Switzerland | 72.2 | 178.3 | 767.4 | 636.6 | -17.0 | Suisse |
| United Kingdom | 537.9 | 704.8 | 5,644.6 | 6,754.1 | 19.7 | Royaume-Uni |
| Total | 2,043.6 | 2,485.0 | 18,375.3 | 20,119.4 | 9.5 | Total |
| Other Europe | | | | | | Autre pays d'Europe |
| Albania | 0.1 | 0.8 | 3.0 | 11.4 | 280.0 | Albanie |
| Armenia | 0.6 | 0.9 | 4.1 | 3.2 | -22.0 | Arménie |
| Azerbaijan | 2.7 | 1.2 | 9.1 | 9.4 | 3.3 | Azerbaïdjan |
| Belarus | 0.5 | 0.1 | 5.7 | 5.4 | -5.3 | Bélarus |
| Bosnia and Herzegovina | 0.2 | 0.7 | 1.5 | 2.8 | 86.7 | Bosnie-Herzégovine |
| Bulgaria | 8.4 | 4.4 | 32.1 | 39.1 | 21.8 | Bulgarie |
| Croatia | 1.1 | 4.0 | 12.3 | 17.1 | 39.0 | Croatie |
| Czech Republic | 10.3 | 25.7 | 94.4 | 141.1 | 49.5 | Tchèque, République |
| Estonia | 1.2 | 1.5 | 18.7 | 23.1 | 23.5 | Estonie |
| Georgia | 0.8 | 0.6 | 5.4 | 6.6 | 22.2 | Géorgie |
| Hungary | 5.3 | 6.5 | 37.0 | 50.7 | 37.0 | Hongrie |
| Kazakhstan | 4.4 | 3.9 | 86.2 | 95.6 | 10.9 | Kazakhstan |
| Kyrgyzstan | 0.2 | 0.0 | 2.6 | 4.5 | 73.1 | Kirghizistan |
| Latvia | 2.7 | 3.8 | 23.4 | 25.0 | 6.8 | Lettonie |
| Lithuania | 2.2 | 2.1 | 19.2 | 18.9 | -1.6 | Lituanie |
| Macedonia (FYROM) | 0.8 | 0.6 | 7.3 | 32.0 | 338.4 | Macédoine (ERYDM) |
| Moldova, Republic of | 0.0 | 0.1 | 0.8 | 0.4 | -50.0 | Moldavie, République de |
| Poland | 22.1 | 13.8 | 156.6 | 186.7 | 19.2 | Pologne |
| Romania | 20.6 | 29.0 | 105.1 | 141.2 | 34.3 | Roumanie |
| Russian Federation | 37.9 | 61.3 | 388.2 | 594.2 | 53.1 | Russie, Fédération de |
| Serbia and Montenegro | 0.5 | 0.8 | 5.5 | 12.6 | 129.1 | Serbie-et-Monténégro |
| Slovakia | 1.2 | 1.1 | 13.7 | 10.3 | -24.8 | Slovaquie |
| Slovenia | 0.5 | 1.2 | 54.4 | 28.7 | -47.2 | Slovénie |
| Tajikistan | 0.5 | 0.5 | 1.3 | 1.1 | -15.4 | Tadjikistan |
| Turkmenistan | 1.3 | 3.1 | 23.0 | 16.6 | -27.8 | Turkménistan |
| Ukraine | 7.4 | 7.4 | 51.1 | 71.3 | 39.5 | Ukraine |
| Uzbekistan | 0.8 | 0.1 | 6.4 | 2.8 | -56.3 | Ouzbékistan |
| Total | 134.3 | 175.3 | 1,168.1 | 1,551.9 | 32.9 | Total |

Table 5 Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5 Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | September/Septembre | | January to September Janvier à septembre | | Variation Jan. to Sept. Janv. à sept. | Pays |
|--|---------------------|--------------|---|----------------|---|--------------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2005 | 2006 | 2006/2005 | |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | % | |
| Middle East | | | | | | Moyen-Orient |
| Bahrain | 0.9 | 1.4 | 15.4 | 20.7 | 34.4 | Bahreïn |
| Cyprus | 1.0 | 0.9 | 8.0 | 8.7 | 8.8 | Chypre |
| Egypt | 38.8 | 107.5 | 231.8 | 282.0 | 21.7 | Égypte |
| Eritrea | 0.0 | 0.0 | 1.2 | 0.3 | -75.0 | Érythrée |
| Ethiopia | 2.4 | 0.2 | 22.7 | 13.4 | -41.0 | Éthiopie |
| Iran | 19.8 | 7.7 | 148.3 | 209.8 | 41.5 | Iran |
| Iraq | 2.1 | 0.5 | 52.5 | 119.4 | 127.4 | Iraq |
| Israel | 31.4 | 22.8 | 304.9 | 253.7 | -16.8 | Israël |
| Jordan | 5.1 | 3.1 | 91.1 | 36.8 | -59.6 | Jordanie |
| Kuwait | 3.5 | 4.3 | 74.7 | 61.5 | -17.7 | Koweït |
| Lebanon | 4.4 | 1.5 | 31.8 | 42.9 | 34.9 | Liban |
| Libya | 2.3 | 13.1 | 54.6 | 37.5 | -31.3 | Libye |
| Oman | 1.9 | 8.5 | 13.8 | 28.2 | 104.3 | Oman |
| Qatar | 4.2 | 7.1 | 75.4 | 59.2 | -21.5 | Qatar |
| Saudi Arabia | 35.4 | 30.7 | 263.8 | 370.6 | 40.5 | Arabie saoudite |
| Somalia | 0.0 | 0.0 | 1.3 | 1.9 | 46.2 | Somalie |
| Sudan | 7.4 | 13.5 | 93.5 | 45.5 | -51.3 | Soudan |
| Syria | 3.8 | 7.1 | 49.3 | 33.8 | -31.4 | Syrie |
| Turkey | 29.2 | 32.2 | 311.0 | 383.7 | 23.4 | Turquie |
| United Arab Emirates | 55.5 | 83.3 | 375.9 | 506.4 | 34.7 | Émirats arabes unis |
| Yemen | 0.8 | 1.3 | 32.5 | 17.8 | -45.2 | Yémen |
| Total | 250.1 | 346.8 | 2,253.5 | 2,533.5 | 12.4 | Total |
| Other Africa | | | | | | Autres pays d'Afrique |
| Algeria | 19.2 | 13.9 | 170.2 | 174.1 | 2.3 | Algérie |
| Angola | 21.2 | 2.9 | 60.5 | 30.8 | -49.1 | Angola |
| Antarctica | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Antarctique |
| Benin | 0.3 | 0.5 | 2.2 | 12.0 | 445.5 | Bénin |
| Botswana | 0.4 | 0.9 | 5.5 | 7.2 | 30.9 | Botswana |
| British Indian Ocean Territory | 0.3 | 0.0 | 1.8 | 0.0 | -100.0 | Océan Indien, Terr. britann. |
| Burkina Faso | 0.3 | 0.1 | 13.5 | 2.2 | -83.7 | Burkina Faso |
| Burundi | 0.6 | 0.1 | 2.0 | 0.6 | -70.0 | Burundi |
| Cameroon | 0.8 | 0.4 | 12.0 | 6.4 | -46.7 | Cameroun |
| Cape Verde | 0.0 | 0.0 | 0.4 | 0.2 | -50.0 | Cap-Vert |
| Central African Republic | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.2 | 0.0 | Centrafricaine, République |
| Chad | 0.5 | 1.5 | 3.4 | 8.1 | 138.2 | Tchad |
| Comoros | 0.1 | 0.0 | 0.5 | 0.7 | 40.0 | Comores |
| Congo | 3.1 | 1.1 | 7.4 | 8.5 | 14.9 | Congo |
| Congo, Democratic Republic | 1.6 | 1.2 | 8.7 | 15.0 | 72.4 | Congo, République démocratique |
| Djibouti | 0.3 | 0.0 | 1.7 | 1.7 | 0.0 | Djibouti |
| Equatorial Guinea | 0.0 | 0.1 | 1.6 | 1.1 | -31.3 | Guinée équatoriale |
| French Southern Territories | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 0.1 | -66.7 | Terres australes françaises |
| Gabon | 0.5 | 3.7 | 8.0 | 13.5 | 68.8 | Gabon |
| Gambia | 0.1 | 0.0 | 0.2 | 0.5 | 150.0 | Gambie |
| Ghana | 4.1 | 11.3 | 64.7 | 78.2 | 20.9 | Ghana |
| Guinea | 0.6 | 0.4 | 4.4 | 5.1 | 15.9 | Guinée |
| Guinea-Bissau | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Guinée-Bissau |
| Ivory Coast | 4.2 | 1.3 | 9.2 | 9.3 | 1.1 | Côte d'Ivoire |
| Kenya | 5.2 | 4.7 | 26.1 | 42.6 | 63.2 | Kenya |
| Lesotho | 0.1 | 0.0 | 0.3 | 0.1 | -66.7 | Lesotho |
| Liberia | 0.2 | 0.2 | 1.9 | 3.9 | 105.3 | Libéria |
| Madagascar | 0.0 | 0.2 | 0.5 | 1.9 | 280.0 | Madagascar |
| Malawi | 0.2 | 0.2 | 2.2 | 3.4 | 54.5 | Malawi |
| Mali | 0.4 | 0.2 | 5.1 | 5.6 | 9.8 | Mali |
| Mauritania | 0.1 | 0.1 | 1.6 | 3.1 | 93.8 | Mauritanie |
| Mauritius | 0.1 | 0.1 | 1.5 | 1.8 | 20.0 | Maurice |
| Morocco | 16.0 | 11.7 | 143.8 | 102.7 | -28.6 | Maroc |
| Mozambique | 2.6 | 7.0 | 14.4 | 20.7 | 43.8 | Mozambique |
| Namibia | 0.1 | 0.0 | 0.7 | 0.9 | 28.6 | Namibie |
| Niger | 0.6 | 0.5 | 3.6 | 4.3 | 19.4 | Niger |
| Nigeria | 11.2 | 14.2 | 69.3 | 111.5 | 60.9 | Nigéria |
| Rwanda | 0.0 | 0.1 | 0.5 | 0.9 | 80.0 | Rwanda |

Table 5 Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5 Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | September/Septembre | | January to September Janvier à septembre | | Variation Jan. to Sept. Janv. à sept. | Pays |
|--|---------------------|----------------|---|-----------------|---|------------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2005 | 2006 | 2006/2005 | |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | % | |
| (Cont'd) | | | | | | (Suite) |
| Other Africa | | | | | | Autres pays d'Afrique |
| Saint Helena | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | ... | Sainte-Hélène |
| Sao Tome and Principe | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Sao Tomé-et-Principe |
| Senegal | 1.8 | 1.3 | 17.4 | 16.3 | -6.3 | Sénégal |
| Seychelles | 0.0 | 0.0 | 0.7 | 1.2 | 71.4 | Seychelles |
| Sierra Leone | 0.5 | 0.4 | 2.9 | 3.7 | 27.6 | Sierra Leone |
| South Africa | 39.8 | 103.2 | 286.2 | 426.5 | 49.0 | Afrique du Sud |
| Swaziland | 0.3 | 0.0 | 2.1 | 2.0 | -4.8 | Swaziland |
| Tanzania, United Republic of | 3.2 | 3.6 | 21.7 | 26.1 | 20.3 | Tanzanie, République-Unie de |
| Togo | 0.2 | 0.3 | 8.8 | 3.9 | -55.7 | Togo |
| Tunisia | 6.9 | 5.2 | 26.9 | 44.3 | 64.7 | Tunisie |
| Uganda | 1.3 | 0.4 | 7.2 | 5.0 | -30.6 | Ouganda |
| Western Sahara | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Sahara occidental |
| Zambia | 3.5 | 7.6 | 12.8 | 13.8 | 7.8 | Zambie |
| Zimbabwe | 0.6 | 0.7 | 4.4 | 3.5 | -20.5 | Zimbabwe |
| Total | 153.2 | 201.5 | 1,041.5 | 1,225.4 | 17.7 | Total |
| Other Asia | | | | | | Autre pays d'Asie |
| Afghanistan | 0.7 | 0.7 | 16.8 | 3.9 | -76.8 | Afghanistan |
| Bangladesh | 5.3 | 3.9 | 66.7 | 131.4 | 97.0 | Bangladesh |
| Bhutan | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Bhoutan |
| British Indian Ocean Territory | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 1.1 | ... | Océan Indien, Terr. britann. |
| Brunei Darussalam | 0.2 | 0.4 | 2.0 | 15.2 | 660.0 | Brunéi Darussalam |
| Cambodia | 0.1 | 0.2 | 1.6 | 2.4 | 50.0 | Cambodge |
| China | 547.6 | 548.4 | 4,981.4 | 4,784.7 | -3.9 | Chine |
| Hong Kong | 81.9 | 89.7 | 872.7 | 940.5 | 7.8 | Hong-Kong |
| India | 118.4 | 197.7 | 730.1 | 965.3 | 32.2 | Inde |
| Indonesia | 59.5 | 58.9 | 544.4 | 574.0 | 5.4 | Indonésie |
| Japan | 823.5 | 751.4 | 6,659.9 | 6,891.0 | 3.5 | Japon |
| Korea, North | 0.9 | 11.0 | 18.0 | 22.6 | 25.6 | Corée du Nord |
| Korea, South | 223.5 | 326.5 | 2,050.8 | 2,216.6 | 8.1 | Corée du Sud |
| Laos | 0.0 | 0.0 | 0.8 | 0.8 | 0.0 | Laos |
| Macao | 4.4 | 1.9 | 23.1 | 21.2 | -8.2 | Macao |
| Malaysia | 20.6 | 38.4 | 252.7 | 334.9 | 32.5 | Malaisie |
| Maldives | 0.7 | 0.0 | 4.1 | 3.8 | -7.3 | Maldives |
| Mongolia | 1.9 | 0.9 | 10.9 | 5.9 | -45.9 | Mongolie |
| Myanmar | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 0.1 | -66.7 | Myanmar |
| Nepal | 0.8 | 0.7 | 4.5 | 2.5 | -44.4 | Népal |
| Pakistan | 14.8 | 30.0 | 220.4 | 277.9 | 26.1 | Pakistan |
| Philippines | 42.4 | 27.4 | 256.2 | 221.2 | -13.7 | Philippines |
| Singapore | 42.9 | 38.3 | 362.9 | 458.4 | 26.3 | Singapour |
| Sri Lanka | 14.1 | 1.2 | 77.5 | 177.0 | 128.4 | Sri Lanka |
| Taiwan | 97.9 | 106.5 | 926.7 | 979.2 | 5.7 | Taiwan |
| Thailand | 28.6 | 41.1 | 331.5 | 369.8 | 11.6 | Thaïlande |
| Timor-Leste | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Timor-Leste |
| Viet Nam | 6.8 | 11.0 | 152.3 | 166.7 | 9.5 | Viet Nam |
| Total | 2,137.5 | 2,286.3 | 18,568.4 | 19,568.2 | 5.4 | Total |
| Oceania | | | | | | Océanie |
| American Samoa | 0.1 | 0.4 | 0.9 | 2.2 | 144.4 | Samoa américaines |
| Australia | 147.6 | 112.6 | 1,082.3 | 1,218.2 | 12.6 | Australie |
| Christmas Island | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.3 | 200.0 | Christmas, Île |
| Cocos (Keeling) Islands | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Cocos (Keeling), Îles des |
| Cook Islands | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 0.2 | -33.3 | Cook, Îles |
| Fiji | 0.6 | 0.2 | 6.7 | 1.7 | -74.6 | Fidji |
| French Polynesia | 2.3 | 1.3 | 10.7 | 10.5 | -1.9 | Polynésie française |
| Guam | 0.3 | 0.1 | 3.0 | 3.5 | 16.7 | Guam |
| Heard Is. and McDonald Islands | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Heard, Île et McDonald, Îles |
| Kiribati | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.0 | Kiribati |
| Nauru | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Nauru |
| New Caledonia | 0.1 | 0.4 | 11.3 | 3.1 | -72.6 | Nouvelle-Calédonie |
| New Zealand | 29.6 | 39.5 | 218.6 | 267.3 | 22.3 | Nouvelle-Zélande |
| Niue | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Niué |
| Norfolk Island | 0.1 | 0.0 | 0.1 | 0.2 | 100.0 | Norfolk, Île |

Table 5 Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5 Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | September/Septembre | | January to September Janvier à septembre | | Variation Jan. to Sept. Janv. à sept. | Pays |
|--|---------------------|-----------------|---|------------------|---|------------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2005 | 2006 | 2006/2005 | |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | % | |
| (Cont'd) | | | | | | (Suite) |
| Other Oceania | | | | | | Autre pays d'Océanie |
| Papua New Guinea | 0.5 | 0.4 | 3.2 | 4.3 | 34.4 | Papouasie-Nouvelle-Guinée |
| Pitcairn | 0.0 | 0.1 | 0.2 | 0.6 | 200.0 | Pitcairn |
| Samoa | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.2 | 100.0 | Samoa |
| Solomon Islands | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Salomon, Îles |
| Tonga | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Tonga |
| U.S. Minor Outlying Islands | 0.9 | 0.1 | 8.2 | 2.0 | -75.6 | Îles mineures éloignées, É-U |
| Vanuatu | 0.0 | 0.0 | 0.8 | 0.4 | -50.0 | Vanuatu |
| Total | 182.0 | 155.2 | 1,346.8 | 1,515.0 | 12.5 | Total |
| South America | | | | | | Amérique du Sud |
| Argentina | 26.9 | 10.7 | 117.5 | 119.7 | 1.9 | Argentine |
| Bolivia | 1.7 | 0.8 | 10.4 | 20.6 | 98.1 | Bolivie |
| Brazil | 75.9 | 91.6 | 764.3 | 961.2 | 25.8 | Brésil |
| Chile | 34.1 | 26.9 | 280.9 | 330.1 | 17.5 | Chili |
| Colombia | 25.8 | 35.8 | 281.8 | 322.8 | 14.5 | Colombie |
| Ecuador | 5.5 | 14.5 | 102.4 | 103.7 | 1.3 | Équateur |
| Falkland Islands (Malvinas) | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Falkland, Îles (Malvinas) |
| Guyana | 1.7 | 2.2 | 10.4 | 14.3 | 37.5 | Guyane |
| Paraguay | 1.3 | 0.5 | 5.4 | 4.3 | -20.4 | Paraguay |
| Peru | 7.2 | 25.8 | 175.8 | 210.7 | 19.9 | Pérou |
| Suriname | 1.5 | 0.7 | 7.3 | 6.7 | -8.2 | Suriname |
| Uruguay | 2.6 | 1.2 | 15.0 | 13.2 | -12.0 | Uruguay |
| Venezuela | 39.8 | 44.1 | 387.4 | 408.6 | 5.5 | Venezuela |
| Total | 224.1 | 254.9 | 2,158.7 | 2,515.8 | 16.5 | Total |
| Cent. Amer. Antilles | | | | | | Amér. cent. Antilles |
| Anguilla | 0.1 | 0.1 | 0.9 | 0.9 | 0.0 | Anguilla |
| Antigua and Barbuda | 0.9 | 15.5 | 10.9 | 64.8 | 494.5 | Antigua-et-Barbuda |
| Aruba | 0.6 | 0.4 | 6.4 | 7.3 | 14.1 | Aruba |
| Bahamas | 3.4 | 4.3 | 28.1 | 34.1 | 21.4 | Bahamas |
| Barbados | 5.5 | 4.4 | 37.8 | 38.9 | 2.9 | Barbade |
| Belize | 0.3 | 0.4 | 3.4 | 6.6 | 94.1 | Belize |
| Bermuda | 4.9 | 6.1 | 50.2 | 50.0 | -0.4 | Bermudes |
| Cayman Islands | 2.9 | 1.2 | 16.4 | 29.4 | 79.3 | Caïmanes, Îles |
| Costa Rica | 8.8 | 6.7 | 57.7 | 47.2 | -18.2 | Costa Rica |
| Cuba | 25.8 | 34.2 | 219.0 | 285.4 | 30.3 | Cuba |
| Dominica | 0.3 | 0.7 | 3.5 | 4.1 | 17.1 | Dominique |
| Dominican Republic | 7.5 | 28.1 | 88.9 | 117.7 | 32.4 | Dominicaine, République |
| El Salvador | 5.8 | 2.7 | 41.9 | 34.5 | -17.7 | El Salvador |
| Grenada | 0.4 | 0.8 | 4.5 | 4.7 | 4.4 | Grenade |
| Guatemala | 8.9 | 9.0 | 89.0 | 132.0 | 48.3 | Guatemala |
| Haiti | 5.4 | 2.6 | 22.2 | 21.5 | -3.2 | Haïti |
| Honduras | 1.8 | 3.2 | 32.6 | 26.2 | -19.6 | Honduras |
| Jamaica | 11.7 | 14.8 | 109.3 | 105.9 | -3.1 | Jamaïque |
| Mexico | 267.7 | 0.0 | 2,226.2 | 0.0 | -100.0 | Mexique |
| Montserrat | 0.0 | 0.0 | 0.4 | 0.2 | -50.0 | Montserrat |
| Netherlands Antilles | 1.2 | 3.2 | 12.0 | 15.6 | 30.0 | Antilles néerlandaises |
| Nicaragua | 2.4 | 2.1 | 13.6 | 11.7 | -14.0 | Nicaragua |
| Panama | 5.4 | 4.0 | 36.4 | 54.4 | 49.5 | Panama |
| Saint Kitts and Nevis | 0.3 | 0.7 | 3.3 | 5.4 | 63.6 | Saint-Kitts-et-Nevis |
| Saint Lucia | 0.5 | 0.7 | 5.0 | 6.5 | 30.0 | Sainte-Lucie |
| Saint Vincent & the Grenadines | 0.3 | 0.4 | 4.4 | 6.4 | 45.5 | Saint-Vincent-et-Grenadines |
| Trinidad and Tobago | 21.1 | 11.5 | 103.6 | 112.9 | 9.0 | Trinité-et-Tobago |
| Turks and Caicos Islands | 0.7 | 1.1 | 5.1 | 9.4 | 84.3 | Turks et Caïques, Îles |
| Virgin Islands, British | 0.3 | 0.2 | 2.0 | 2.5 | 25.0 | Îles Vierges britanniques |
| Total | 394.6 | 159.3 | 3,234.7 | 1,236.3 | -61.8 | Total |
| All Countries | 35,429.3 | 33,827.5 | 299,125.8 | 306,926.9 | 2.6 | Tous les pays |

Table 6 Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equip- ment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Trans- actions | Total |
|--|-------------|--|-------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| | | Produits de l'agriculture et de la pêche | Produits énergé- tiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipe- ment | Produits de l'automobile | Biens de consom- mation | Trans- actions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| September - septembre | | | | | | | | | | |
| Domestic Exports | | | | | | | | | | |
| Exportations nationales | | | | | | | | | | |
| Newfoundland Labrador | 2005 | 67.0 | 214.0 | 47.7 | 105.0 | 3.1 | 0.3 | 0.2 | 6.8 | 444.2 |
| Terre Neuve et le Labrador | 2006 | 62.2 | 205.3 | 30.5 | 32.4 | 3.8 | 0.0 | 0.0 | 6.8 | 341.1 |
| Prince Edward Is. | 2005 | 38.4 | 0.0 | 1.8 | 2.0 | 5.7 | 0.2 | 1.7 | 10.4 | 60.3 |
| Î. Prince-Édouard | 2006 | 39.6 | 0.0 | 0.3 | 1.6 | 5.0 | 0.1 | 2.0 | 6.2 | 54.9 |
| Nova Scotia | 2005 | 103.7 | 157.0 | 73.4 | 45.8 | 78.8 | 11.6 | 6.3 | 6.7 | 483.3 |
| Nouvelle-Écosse | 2006 | 100.7 | 90.9 | 47.0 | 47.8 | 124.9 | 8.6 | 6.0 | 7.3 | 433.1 |
| New Brunswick | 2005 | 110.8 | 624.1 | 129.0 | 63.7 | 39.3 | 3.7 | 4.9 | 11.4 | 986.9 |
| Nouveau-Brunswick | 2006 | 121.0 | 453.8 | 133.8 | 46.5 | 38.4 | 3.2 | 5.3 | 11.0 | 813.0 |
| Quebec | 2005 | 321.7 | 164.9 | 775.3 | 1,558.0 | 1,958.7 | 223.6 | 355.9 | 139.2 | 5,497.4 |
| Québec | 2006 | 310.5 | 146.4 | 765.1 | 1,919.5 | 2,090.6 | 269.7 | 319.5 | 143.0 | 5,964.4 |
| Ontario | 2005 | 651.8 | 248.7 | 522.3 | 2,823.9 | 3,124.5 | 7,267.4 | 611.9 | 358.3 | 15,608.9 |
| Ontario | 2006 | 655.9 | 253.8 | 401.5 | 3,469.2 | 3,082.5 | 5,621.4 | 654.1 | 370.2 | 14,508.5 |
| Manitoba | 2005 | 200.5 | 108.6 | 54.4 | 137.6 | 131.8 | 56.0 | 37.8 | 27.6 | 754.4 |
| Manitoba | 2006 | 255.3 | 142.2 | 39.6 | 223.1 | 146.9 | 70.0 | 112.5 | 33.0 | 1,022.6 |
| Saskatchewan | 2005 | 310.1 | 418.3 | 64.3 | 316.5 | 59.7 | 5.8 | 2.3 | 11.8 | 1,188.8 |
| Saskatchewan | 2006 | 380.2 | 509.5 | 17.7 | 374.8 | 55.0 | 3.7 | 2.3 | 11.9 | 1,355.1 |
| Alberta | 2005 | 400.7 | 5,385.3 | 231.6 | 779.5 | 335.6 | 38.9 | 12.4 | 55.4 | 7,239.4 |
| Alberta | 2006 | 440.4 | 4,551.1 | 187.3 | 855.4 | 397.8 | 33.4 | 19.4 | 56.7 | 6,541.6 |
| British Columbia | 2005 | 201.1 | 750.4 | 1,084.3 | 439.1 | 337.0 | 34.0 | 66.7 | 51.3 | 2,963.9 |
| Colombie britann. | 2006 | 221.1 | 512.0 | 1,076.4 | 474.0 | 364.5 | 31.8 | 60.0 | 49.0 | 2,788.8 |
| Yukon/N.W.T./Nvt. ⁽¹⁾ | 2005 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 200.3 | 0.7 | 0.0 | 0.0 | 0.7 | 201.8 |
| Yukon/T.N.-O./Nt. ⁽¹⁾ | 2006 | 0.1 | 0.0 | 0.1 | 3.3 | 0.2 | 0.0 | 0.0 | 0.8 | 4.5 |
| Total | 2005 | 2,405.8 | 8,071.3 | 2,984.3 | 6,471.5 | 6,075.0 | 7,641.6 | 1,100.2 | 679.7 | 35,429.3 |
| Total | 2006 | 2,586.9 | 6,865.1 | 2,699.5 | 7,447.7 | 6,309.7 | 6,041.7 | 1,181.2 | 695.8 | 33,827.5 |
| Re-Exports | 2005 | 30.3 | 83.2 | 9.5 | 191.2 | 836.7 | 126.5 | 216.8 | 889.8 | 2,384.0 |
| Réexportations | 2006 | 31.2 | 19.3 | 10.1 | 239.8 | 913.0 | 137.1 | 186.0 | 749.9 | 2,286.3 |
| Total Exports | 2005 | 2,436.2 | 8,154.5 | 2,993.8 | 6,662.7 | 6,911.7 | 7,768.1 | 1,316.9 | 1,569.5 | 37,813.3 |
| Exportations tot. | 2006 | 2,618.0 | 6,884.3 | 2,709.6 | 7,687.5 | 7,222.6 | 6,178.8 | 1,367.2 | 1,445.7 | 36,113.8 |

1. Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 7 Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equip- ment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Trans- actions | Total |
|---|-------------|--|-------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|------------------|
| | | Produits de l'agriculture et de la pêche | Produits énergé- tiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipe- ment | Produits de l'automobile | Biens de consom- mation | Trans- actions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| January to September - Janvier à septembre | | | | | | | | | | |
| Domestic Exports | | | | | | | | | | |
| Exportations nationales | | | | | | | | | | |
| Newfoundland Labrador | 2005 | 674.9 | 1,488.0 | 397.1 | 630.5 | 29.7 | 3.4 | 1.6 | 57.9 | 3,283.1 |
| Terre Neuve et le Labrador | 2006 | 624.5 | 2,023.7 | 321.7 | 643.9 | 85.6 | 3.4 | 0.4 | 59.3 | 3,762.4 |
| Prince Edward Is. | 2005 | 344.8 | 0.0 | 13.8 | 14.6 | 68.8 | 2.0 | 16.0 | 96.1 | 556.0 |
| Î. Prince-Édouard | 2006 | 381.9 | 0.0 | 8.3 | 13.9 | 61.9 | 1.8 | 14.9 | 82.6 | 565.4 |
| Nova Scotia | 2005 | 958.1 | 954.6 | 763.3 | 379.4 | 825.3 | 95.0 | 57.1 | 76.9 | 4,109.7 |
| Nouvelle-Écosse | 2006 | 893.2 | 817.0 | 463.6 | 394.5 | 947.4 | 95.4 | 59.3 | 75.1 | 3,745.4 |
| New Brunswick | 2005 | 916.8 | 4,623.3 | 1,332.2 | 623.4 | 339.1 | 26.9 | 38.9 | 87.3 | 7,988.0 |
| Nouveau-Brunswick | 2006 | 881.7 | 4,613.1 | 1,337.8 | 594.8 | 355.6 | 31.0 | 56.5 | 90.9 | 7,961.4 |
| Quebec | 2005 | 2,745.0 | 1,608.8 | 7,411.3 | 13,628.6 | 18,202.5 | 1,824.7 | 3,225.3 | 1,243.0 | 49,889.3 |
| Québec | 2006 | 2,708.5 | 1,633.1 | 7,200.4 | 16,761.7 | 17,032.7 | 2,022.0 | 2,947.0 | 1,406.3 | 51,711.7 |
| Ontario | 2005 | 5,790.7 | 2,087.8 | 5,079.8 | 26,123.5 | 27,456.7 | 58,568.4 | 5,710.2 | 3,034.7 | 133,851.7 |
| Ontario | 2006 | 5,631.7 | 2,153.9 | 4,137.9 | 28,271.1 | 28,121.7 | 55,124.9 | 5,626.8 | 3,170.9 | 132,239.0 |
| Manitoba | 2005 | 1,903.3 | 957.9 | 488.0 | 1,434.6 | 1,486.3 | 493.8 | 289.2 | 208.4 | 7,261.6 |
| Manitoba | 2006 | 2,073.0 | 1,138.0 | 410.6 | 1,747.5 | 1,383.6 | 526.1 | 643.8 | 226.1 | 8,148.8 |
| Saskatchewan | 2005 | 2,381.7 | 3,523.4 | 648.2 | 2,834.0 | 486.5 | 52.0 | 22.3 | 90.0 | 10,038.2 |
| Saskatchewan | 2006 | 2,909.0 | 4,557.3 | 387.0 | 2,707.5 | 472.4 | 44.5 | 22.7 | 93.3 | 11,193.7 |
| Alberta | 2005 | 3,456.9 | 38,955.2 | 2,183.7 | 7,166.2 | 2,919.2 | 358.4 | 136.8 | 466.9 | 55,643.3 |
| Alberta | 2006 | 3,768.9 | 43,614.0 | 1,931.1 | 7,755.7 | 3,091.6 | 403.7 | 160.4 | 532.6 | 61,258.0 |
| British Columbia | 2005 | 1,726.1 | 5,255.1 | 9,991.9 | 3,853.7 | 3,020.3 | 299.3 | 514.1 | 454.9 | 25,115.6 |
| Colombie britann. | 2006 | 1,759.5 | 4,890.3 | 9,926.0 | 4,425.3 | 3,131.8 | 294.5 | 543.7 | 463.3 | 25,434.4 |
| Yukon/N.W.T./Nvt. ⁽¹⁾ | 2005 | 1.1 | 0.0 | 0.6 | 1,381.4 | 3.5 | 0.2 | 0.9 | 1.6 | 1,389.5 |
| Yukon/T.N.-O./Nt. ⁽¹⁾ | 2006 | 1.6 | 0.1 | 0.6 | 896.5 | 5.6 | 0.3 | 0.8 | 1.3 | 906.9 |
| Total | 2005 | 20,899.5 | 59,454.2 | 28,309.9 | 58,069.9 | 54,837.9 | 61,724.2 | 10,012.4 | 5,817.8 | 299,125.8 |
| Total | 2006 | 21,633.6 | 65,440.4 | 26,125.0 | 64,212.4 | 54,690.0 | 58,547.6 | 10,076.3 | 6,201.7 | 306,926.9 |
| Re-Exports | 2005 | 245.8 | 479.0 | 106.3 | 1,736.3 | 7,234.6 | 1,144.2 | 1,415.0 | 8,367.6 | 20,728.9 |
| Réexportations | 2006 | 314.1 | 815.7 | 92.5 | 1,996.4 | 8,460.7 | 1,166.9 | 1,452.8 | 7,288.1 | 21,587.2 |
| Total Exports | 2005 | 21,145.2 | 59,933.2 | 28,416.3 | 59,806.2 | 62,072.5 | 62,868.4 | 11,427.4 | 14,185.5 | 319,854.7 |
| Exportations tot. | 2006 | 21,947.7 | 66,256.1 | 26,217.6 | 66,208.7 | 63,150.7 | 59,714.5 | 11,529.0 | 13,489.8 | 328,514.1 |

1. Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 8 Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8 Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| | Current Dollars / Dollars courants | | | | | | | | |
|--|------------------------------------|------------------------|----------------------|-------------|---|---------|--|-------|--------------------------|
| | Aug. Août 2006 | Sept. Sept. 2006 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif 2005 2006 | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Sept.-Sept. 2006/2005 |
| | \$ millions | \$ millions | % | \$ millions | \$ millions | % | % | | |
| Total | 34,474 | 33,912 | -562 | -1.6 | 288,645 | 300,885 | 12,240 | 4.2 | 4.1 |
| Agricultural and Fishing Products | 2,001 | 2,015 | 14 | 0.7 | 16,412 | 17,401 | 989 | 6.0 | 8.8 |
| Fruits and Vegetables | 564 | 587 | 23 | 4.1 | 4,810 | 4,986 | 176 | 3.7 | 5.8 |
| Fresh fruits and berries | 190 | 195 | 5 | 2.6 | 1,666 | 1,711 | 45 | 2.7 | 3.2 |
| Dried fruits, fruits and fruit prep. | 98 | 107 | 9 | 9.2 | 851 | 916 | 65 | 7.6 | 11.5 |
| Fresh vegetables | 158 | 168 | 10 | 6.3 | 1,298 | 1,354 | 56 | 4.3 | 6.3 |
| Other vegetables and vegetable prep. | 117 | 117 | 0 | 0.0 | 994 | 1,004 | 10 | 1.0 | 4.5 |
| Other Agricultural and Fishing Products | 1,437 | 1,428 | -9 | -0.6 | 11,602 | 12,415 | 813 | 7.0 | 10.1 |
| Live animals | 15 | 13 | -2 | -13.3 | 111 | 122 | 11 | 9.9 | -7.1 |
| Meat and meat preparations | 151 | 166 | 15 | 9.9 | 1,035 | 1,221 | 186 | 18.0 | 31.7 |
| Fish and marine animals | 150 | 155 | 5 | 3.3 | 1,326 | 1,381 | 55 | 4.1 | -2.5 |
| Cocoa, coffee, tea and other food prep. | 352 | 342 | -10 | -2.8 | 2,749 | 2,900 | 151 | 5.5 | 10.0 |
| Dairy produce, eggs and honey | 44 | 44 | 0 | 0.0 | 467 | 416 | -51 | -10.9 | -13.7 |
| Corn (maize) shelled | 25 | 23 | -2 | -8.0 | 263 | 226 | -37 | -14.1 | 4.5 |
| Other cereals and cereal preparations | 129 | 131 | 2 | 1.6 | 1,104 | 1,151 | 47 | 4.3 | 10.1 |
| Sugar and sugar preparations | 118 | 114 | -4 | -3.4 | 935 | 1,046 | 111 | 11.9 | 6.5 |
| Fodder, feed, excluding unmilled cereal | 76 | 79 | 3 | 3.9 | 659 | 715 | 56 | 8.5 | 3.9 |
| Beverages | 241 | 231 | -10 | -4.1 | 1,919 | 2,118 | 199 | 10.4 | 14.4 |
| Tobacco | 33 | 32 | -1 | -3.0 | 95 | 200 | 105 | 110.5 | 220.0 |
| Crude vegetable products | 101 | 94 | -7 | -6.9 | 869 | 871 | 2 | 0.2 | -1.1 |
| Cotton | 2 | 3 | 1 | 50.0 | 69 | 48 | -21 | -30.4 | -40.0 |
| Energy Products | 3,424 | 3,410 | -14 | -0.4 | 24,441 | 26,997 | 2,556 | 10.5 | 14.3 |
| Crude Petroleum | 2,405 | 2,467 | 62 | 2.6 | 15,559 | 17,845 | 2,286 | 14.7 | 20.3 |
| Other Energy Products | 1,019 | 943 | -76 | -7.5 | 8,882 | 9,152 | 270 | 3.0 | 1.0 |
| Coal and other related products | 281 | 266 | -15 | -5.3 | 4,004 | 2,932 | -1,072 | -26.8 | -6.3 |
| Petroleum and coal products | 738 | 677 | -61 | -8.3 | 4,878 | 6,220 | 1,342 | 27.5 | 4.2 |
| Forestry Products | 259 | 255 | -4 | -1.5 | 2,381 | 2,284 | -97 | -4.1 | 1.6 |
| Forestry Products | 259 | 255 | -4 | -1.5 | 2,381 | 2,284 | -97 | -4.1 | 1.6 |
| Crude wood products | 45 | 43 | -2 | -4.4 | 474 | 421 | -53 | -11.2 | -6.5 |
| Wood fabricated materials | 214 | 212 | -2 | -0.9 | 1,907 | 1,863 | -44 | -2.3 | 3.4 |
| Industrial Goods and Materials | 7,047 | 6,863 | -184 | -2.6 | 58,538 | 62,250 | 3,712 | 6.3 | 5.8 |
| Metals and Metal Ores | 2,499 | 2,393 | -106 | -4.2 | 17,990 | 20,799 | 2,809 | 15.6 | 26.7 |
| Metals in ores, concentrates and scrap | 636 | 508 | -128 | -20.1 | 3,348 | 4,267 | 919 | 27.4 | 25.4 |
| Steel bars, rods, plates, sheets | 620 | 655 | 35 | 5.6 | 5,153 | 5,664 | 511 | 9.9 | 22.9 |
| Other iron and steel products | 393 | 371 | -22 | -5.6 | 3,282 | 3,529 | 247 | 7.5 | 9.4 |
| Precious metals including alloys | 282 | 301 | 19 | 6.7 | 2,339 | 2,779 | 440 | 18.8 | 58.4 |
| Other non-ferrous metals and alloys | 569 | 557 | -12 | -2.1 | 3,869 | 4,559 | 690 | 17.8 | 32.6 |
| Chemicals and Plastics | 2,396 | 2,351 | -45 | -1.9 | 21,277 | 22,075 | 798 | 3.8 | -1.9 |
| Organic chemicals | 602 | 603 | 1 | 0.2 | 5,546 | 5,780 | 234 | 4.2 | -2.6 |
| Plastic materials | 904 | 912 | 8 | 0.9 | 7,925 | 8,148 | 223 | 2.8 | 3.2 |
| Other chemicals and related prod. | 890 | 836 | -54 | -6.1 | 7,806 | 8,147 | 341 | 4.4 | -6.5 |

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0046)

Table 8 Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8 Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| Constant dollars - 1997 - Dollars constants | | | | | | | | | |
|---|------------------------|----------------------|-------|---|-------------|--|-------|--------------------------|---|
| Aug. Août 2006 | Sept. Sept. 2006 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif 2005 2006 | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Sept.-Sept. 2006/2005 | |
| \$ millions | \$ millions | % | % | \$ millions | \$ millions | % | % | % | |
| 37,464 | 36,793 | -671 | -1.8 | 307,485 | 329,860 | 22,375 | 7.3 | 4.8 | Total |
| 2,139 | 2,159 | 20 | 0.9 | 17,564 | 19,088 | 1,524 | 8.7 | 8.3 | Produits de l'agriculture et de la pêche |
| 528 | 545 | 17 | 3.2 | 4,734 | 5,134 | 400 | 8.4 | -1.6 | Fruits et légumes |
| 184 | 183 | -1 | -0.5 | 1,714 | 1,880 | 166 | 9.7 | -6.6 | Fruits frais et baies |
| 113 | 122 | 9 | 8.0 | 910 | 1,067 | 157 | 17.3 | 14.0 | Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits |
| 112 | 120 | 8 | 7.1 | 1,151 | 1,149 | -2 | -0.2 | -11.1 | Légumes frais |
| 119 | 119 | 0 | 0.0 | 958 | 1,038 | 80 | 8.4 | 3.5 | Autres légumes et prép. à base de légumes |
| 1,611 | 1,614 | 3 | 0.2 | 12,829 | 13,954 | 1,125 | 8.8 | 12.0 | Autres prod. de l'agriculture et de la pêche |
| 16 | 14 | -2 | -12.5 | 103 | 131 | 28 | 27.2 | 0.0 | Animaux vivants |
| 152 | 166 | 14 | 9.2 | 997 | 1,254 | 257 | 25.8 | 28.7 | Viandes et préparations de viandes |
| 214 | 223 | 9 | 4.2 | 1,644 | 1,881 | 237 | 14.4 | 19.3 | Poisson et animaux marins |
| 400 | 391 | -9 | -2.3 | 3,183 | 3,347 | 164 | 5.2 | 8.6 | Cacao, café, thé et autres matières alimentaire |
| 43 | 42 | -1 | -2.3 | 455 | 421 | -34 | -7.5 | -19.2 | Produits laitiers, oeufs et miel |
| 41 | 38 | -3 | -7.3 | 425 | 367 | -58 | -13.6 | -7.3 | Blé d'inde (maïs) égrené |
| 141 | 140 | -1 | -0.7 | 1,246 | 1,281 | 35 | 2.8 | 7.7 | Autres céréales et préparations céréalières |
| 110 | 111 | 1 | 0.9 | 1,042 | 993 | -49 | -4.7 | -4.3 | Sucre et préparations à base de sucre |
| 105 | 112 | 7 | 6.7 | 676 | 869 | 193 | 28.6 | 41.8 | Fourrages, provendes sauf céréales non moulu. |
| 247 | 238 | -9 | -3.6 | 1,869 | 2,189 | 320 | 17.1 | 19.6 | Boissons |
| 25 | 27 | 2 | 8.0 | 71 | 158 | 87 | 122.5 | 237.5 | Tabac |
| 113 | 109 | -4 | -3.5 | 998 | 979 | -19 | -1.9 | -7.6 | Produits végétaux bruts |
| 4 | 4 | 0 | 0.0 | 120 | 83 | -37 | -30.8 | -55.6 | Coton |
| 1,233 | 1,292 | 59 | 4.8 | 11,483 | 10,662 | -821 | -7.1 | 11.7 | Produits énergétiques |
| 772 | 795 | 23 | 3.0 | 6,379 | 6,037 | -342 | -5.4 | 15.1 | Pétrole brut |
| 461 | 497 | 36 | 7.8 | 5,103 | 4,625 | -478 | -9.4 | 6.7 | Autres produits énergétiques |
| 162 | 149 | -13 | -8.0 | 2,446 | 1,710 | -736 | -30.1 | -17.7 | Houille et autres produits connexes |
| 299 | 348 | 49 | 16.4 | 2,657 | 2,915 | 258 | 9.7 | 22.1 | Dérivés du pétrole et du charbon |
| 289 | 286 | -3 | -1.0 | 2,851 | 2,592 | -259 | -9.1 | -9.2 | Produits forestiers |
| 289 | 286 | -3 | -1.0 | 2,851 | 2,592 | -259 | -9.1 | -9.2 | Produits forestiers |
| 49 | 47 | -2 | -4.1 | 479 | 442 | -37 | -7.7 | 0.0 | Matières en bois brutes |
| 240 | 239 | -1 | -0.4 | 2,372 | 2,150 | -222 | -9.4 | -10.8 | Demi-produits en bois |
| 6,413 | 6,134 | -279 | -4.4 | 54,892 | 57,137 | 2,245 | 4.1 | -1.9 | Biens industriels |
| 2,070 | 1,870 | -200 | -9.7 | 15,140 | 16,945 | 1,805 | 11.9 | 13.7 | Métaux et minerais métalliques |
| 580 | 384 | -196 | -33.8 | 2,885 | 3,451 | 566 | 19.6 | 12.0 | Minerais, concentrés et déchets métallifères |
| 538 | 568 | 30 | 5.6 | 4,280 | 5,016 | 736 | 17.2 | 19.6 | Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier |
| 284 | 264 | -20 | -7.0 | 2,161 | 2,569 | 408 | 18.9 | 10.5 | Autres produits de fer et d'acier |
| 195 | 202 | 7 | 3.6 | 2,059 | 2,051 | -8 | -0.4 | 12.8 | Métaux précieux, y compris alliages |
| 473 | 451 | -22 | -4.7 | 3,755 | 3,857 | 102 | 2.7 | 10.8 | Autres métaux non ferreux et alliages |
| 2,121 | 2,100 | -21 | -1.0 | 19,708 | 19,966 | 258 | 1.3 | -8.4 | Produits chimiques et plastiques |
| 452 | 449 | -3 | -0.7 | 4,475 | 4,426 | -49 | -1.1 | -17.0 | Produits chimiques organiques |
| 863 | 868 | 5 | 0.6 | 7,527 | 7,759 | 232 | 3.1 | 0.7 | Matières plastiques |
| 806 | 783 | -23 | -2.9 | 7,705 | 7,781 | 76 | 1.0 | -11.9 | Autres produits chimiques et prod. connexes |

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0046)

Table 8 Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8 Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| | Current Dollars / Dollars courants | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|------------------------|----------------------|-------|---|-------------|--|-------|--------------------------|
| | Aug. Août 2006 | Sept. Sept. 2006 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif 2005 2006 | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Sept.-Sept. 2006/2005 |
| | \$ millions | \$ millions | % | % | \$ millions | \$ millions | % | % | |
| Other Industrial Goods and Materials | 2,152 | 2,120 | -32 | -1.5 | 19,272 | 19,376 | 104 | 0.5 | -3.9 |
| Crude animal products | 20 | 17 | -3 | -15.0 | 199 | 196 | -3 | -1.5 | -15.0 |
| Wool and man-made fibres | 25 | 23 | -2 | -8.0 | 246 | 220 | -26 | -10.6 | -17.9 |
| Crude non-metallic minerals | 78 | 76 | -2 | -2.6 | 719 | 682 | -37 | -5.1 | 11.8 |
| Textile fabricated materials | 243 | 243 | 0 | 0.0 | 2,519 | 2,274 | -245 | -9.7 | -11.0 |
| Metal fabricated basic products | 859 | 846 | -13 | -1.5 | 7,171 | 7,531 | 360 | 5.0 | 3.9 |
| Rubber fabricated materials | 92 | 92 | 0 | 0.0 | 859 | 838 | -21 | -2.4 | -5.2 |
| Oils, fats, animal and vegetable | 73 | 72 | -1 | -1.4 | 660 | 652 | -8 | -1.2 | 2.9 |
| Non-metallic minerals | 276 | 278 | 2 | 0.7 | 2,331 | 2,443 | 112 | 4.8 | 7.3 |
| Other fabricated materials | 487 | 471 | -16 | -3.3 | 4,569 | 4,540 | -29 | -0.6 | -18.2 |
| Machinery and Equipment | 9,661 | 9,579 | -82 | -0.8 | 82,328 | 84,982 | 2,654 | 3.2 | 3.7 |
| Industrial and Agricultural Machinery | 2,673 | 2,623 | -50 | -1.9 | 22,060 | 23,605 | 1,545 | 7.0 | 4.5 |
| Engines, turbines and elec. motors | 301 | 266 | -35 | -11.6 | 2,446 | 2,642 | 196 | 8.0 | -1.1 |
| Drilling mining machinery | 155 | 154 | -1 | -0.6 | 1,027 | 1,317 | 290 | 28.2 | 30.5 |
| Excavating machinery | 307 | 300 | -7 | -2.3 | 1,935 | 2,285 | 350 | 18.1 | 29.3 |
| Metal working machinery | 187 | 195 | 8 | 4.3 | 1,860 | 2,018 | 158 | 8.5 | -8.0 |
| Other industrial machinery | 1,417 | 1,422 | 5 | 0.4 | 12,205 | 12,707 | 502 | 4.1 | 3.0 |
| Agricultural machinery incl. tractors | 306 | 287 | -19 | -6.2 | 2,587 | 2,636 | 49 | 1.9 | -3.7 |
| Aircraft and Other Transportation Equip. | 1,299 | 1,252 | -47 | -3.6 | 10,914 | 11,042 | 128 | 1.2 | -0.9 |
| Aircraft, engines, parts | 822 | 780 | -42 | -5.1 | 6,966 | 6,665 | -301 | -4.3 | -7.3 |
| Other transportation equipment & parts | 478 | 472 | -6 | -1.3 | 3,948 | 4,377 | 429 | 10.9 | 11.8 |
| Office Machines and Equipment | 1,282 | 1,301 | 19 | 1.5 | 11,988 | 11,856 | -132 | -1.1 | 2.8 |
| Other Machinery and Equipment | 4,408 | 4,403 | -5 | -0.1 | 37,366 | 38,479 | 1,113 | 3.0 | 4.8 |
| Other commun. and related equipment | 1,513 | 1,517 | 4 | 0.3 | 12,950 | 13,017 | 67 | 0.5 | 7.0 |
| Other equipment and tools | 2,894 | 2,886 | -8 | -0.3 | 24,417 | 25,461 | 1,044 | 4.3 | 3.7 |
| Automotive Products | 6,829 | 6,356 | -473 | -6.9 | 58,649 | 59,617 | 968 | 1.7 | -3.3 |
| Passenger Autos and Chassis | 2,280 | 1,959 | -321 | -14.1 | 17,775 | 18,939 | 1,164 | 6.5 | -1.8 |
| Trucks and Other Motor Vehicles | 1,486 | 1,341 | -145 | -9.8 | 11,443 | 12,541 | 1,098 | 9.6 | 4.3 |
| Motor Vehicle Parts | 3,063 | 3,056 | -7 | -0.2 | 29,431 | 28,138 | -1,293 | -4.4 | -7.1 |
| Other Consumer Goods | 4,290 | 4,302 | 12 | 0.3 | 36,884 | 38,417 | 1,533 | 4.2 | 3.1 |
| Apparel and Footwear | 816 | 817 | 1 | 0.1 | 7,015 | 7,364 | 349 | 5.0 | 2.5 |
| Apparel and apparel accessories | 675 | 678 | 3 | 0.4 | 5,832 | 6,109 | 277 | 4.7 | 2.7 |
| Footwear | 141 | 139 | -2 | -1.4 | 1,183 | 1,255 | 72 | 6.1 | 0.7 |
| Miscellaneous Consumer Goods | 3,474 | 3,485 | 11 | 0.3 | 29,869 | 31,053 | 1,184 | 4.0 | 3.3 |
| Television, radios, phonographs | 131 | 140 | 9 | 6.9 | 1,549 | 1,338 | -211 | -13.6 | -14.6 |
| Printed matter | 309 | 309 | 0 | 0.0 | 2,669 | 2,711 | 42 | 1.6 | 5.5 |
| Watches, sporting goods and toys | 422 | 430 | 8 | 1.9 | 3,614 | 3,810 | 196 | 5.4 | -2.9 |
| House furnishings | 629 | 671 | 42 | 6.7 | 5,514 | 5,838 | 324 | 5.9 | 8.1 |
| Photographic goods | 194 | 194 | 0 | 0.0 | 2,103 | 1,832 | -271 | -12.9 | -14.5 |
| Miscellaneous end products | 1,789 | 1,741 | -48 | -2.7 | 14,420 | 15,524 | 1,104 | 7.7 | 7.0 |
| Special Transactions Trade | 339 | 501 | 162 | 47.8 | 3,427 | 3,399 | -28 | -0.8 | 31.2 |
| Unallocated BOP adjustments | 623 | 631 | 8 | 1.3 | 5,584 | 5,539 | -45 | -0.8 | -0.5 |

Table 8 Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8 Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| Constant dollars - 1997 - Dollars constants | | | | | | | | | |
|---|------------------------|----------------------|-------|---|-------------|--|-------|--------------------------|--|
| Aug. Août 2006 | Sept. Sept. 2006 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif 2005 2006 | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Sept.-Sept. 2006/2005 | |
| \$ millions | \$ millions | % | % | \$ millions | \$ millions | % | % | % | |
| 2,222 | 2,165 | -57 | -2.6 | 20,045 | 20,226 | 181 | 0.9 | -6.5 | Autres produits industriels |
| 19 | 18 | -1 | -5.3 | 201 | 209 | 8 | 4.0 | -10.0 | Produits bruts d'origine animale |
| 32 | 31 | -1 | -3.1 | 325 | 291 | -34 | -10.5 | -18.4 | Laine et fibres artificielles |
| 73 | 69 | -4 | -5.5 | 703 | 669 | -34 | -4.8 | -6.8 | Minéraux non métalliques bruts |
| 306 | 302 | -4 | -1.3 | 3,070 | 2,859 | -211 | -6.9 | -11.2 | Demi-produits en matières textiles |
| 813 | 800 | -13 | -1.6 | 6,944 | 7,288 | 344 | 5.0 | -1.2 | Demi-produits de base en métal |
| 102 | 101 | -1 | -1.0 | 908 | 918 | 10 | 1.1 | -4.7 | Demi-produits en caoutchouc |
| 75 | 74 | -1 | -1.3 | 673 | 690 | 17 | 2.5 | 0.0 | Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég. |
| 284 | 282 | -2 | -0.7 | 2,364 | 2,517 | 153 | 6.5 | 7.6 | Minéraux non métalliques |
| 517 | 488 | -29 | -5.6 | 4,856 | 4,787 | -69 | -1.4 | -17.6 | Autres matières travaillées non comest. |
| 14,175 | 14,015 | -160 | -1.1 | 111,214 | 123,738 | 12,524 | 11.3 | 9.8 | Machines et équipement |
| 2,716 | 2,666 | -50 | -1.8 | 21,539 | 23,961 | 2,422 | 11.2 | 6.0 | Machines industrielles et agricoles |
| 311 | 278 | -33 | -10.6 | 2,507 | 2,803 | 296 | 11.8 | -2.5 | Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect. |
| 148 | 145 | -3 | -2.0 | 940 | 1,248 | 308 | 32.8 | 30.6 | Machines de forage et pour mines |
| 303 | 295 | -8 | -2.6 | 1,825 | 2,229 | 404 | 22.1 | 31.7 | Machines à creuser |
| 197 | 207 | 10 | 5.1 | 1,864 | 2,108 | 244 | 13.1 | -5.0 | Machines pour le travail des métaux |
| 1,446 | 1,450 | 4 | 0.3 | 11,907 | 12,921 | 1,014 | 8.5 | 5.1 | Autres machineries industrielles |
| 312 | 291 | -21 | -6.7 | 2,496 | 2,654 | 158 | 6.3 | -2.0 | Machines agricoles y compris les tracteurs |
| 1,315 | 1,281 | -34 | -2.6 | 10,548 | 11,160 | 612 | 5.8 | 3.2 | Aéronefs et autres équipements de transport |
| 821 | 792 | -29 | -3.5 | 6,602 | 6,635 | 33 | 0.5 | -2.0 | Avions, moteurs d'avions et leurs pièces |
| 493 | 489 | -4 | -0.8 | 3,946 | 4,525 | 579 | 14.7 | 12.9 | Autre matériel de transport de pièces |
| 4,720 | 4,681 | -39 | -0.8 | 35,767 | 41,838 | 6,071 | 17.0 | 16.2 | Machines et matériel de bureau |
| 5,424 | 5,388 | -36 | -0.7 | 43,359 | 46,778 | 3,419 | 7.9 | 8.1 | Autres machines et équipements |
| 2,226 | 2,194 | -32 | -1.4 | 17,637 | 18,747 | 1,110 | 6.3 | 11.1 | Autre équipement et matériel de télécom. |
| 3,198 | 3,193 | -5 | -0.2 | 25,722 | 28,031 | 2,309 | 9.0 | 6.1 | Autre équipement et outils |
| 7,578 | 7,056 | -522 | -6.9 | 62,336 | 66,054 | 3,718 | 6.0 | -1.0 | Produits de l'automobile |
| 2,554 | 2,198 | -356 | -13.9 | 19,090 | 21,155 | 2,065 | 10.8 | 1.4 | Voitures particulières et chassis |
| 1,538 | 1,373 | -165 | -10.7 | 11,075 | 12,826 | 1,751 | 15.8 | 8.3 | Camions et autres véhicules moteurs |
| 3,487 | 3,485 | -2 | -0.1 | 32,171 | 32,074 | -97 | -0.3 | -5.6 | Pièces de véhicules automobiles |
| 4,700 | 4,729 | 29 | 0.6 | 38,511 | 41,835 | 3,324 | 8.6 | 5.1 | Autres biens de consommation |
| 956 | 960 | 4 | 0.4 | 7,716 | 8,550 | 834 | 10.8 | 6.3 | Vêtements et chaussures |
| 789 | 795 | 6 | 0.8 | 6,419 | 7,071 | 652 | 10.2 | 6.6 | Vêtements et accessoires vestimentaires |
| 167 | 165 | -2 | -1.2 | 1,297 | 1,479 | 182 | 14.0 | 5.8 | Chaussures |
| 3,744 | 3,769 | 25 | 0.7 | 30,796 | 33,285 | 2,489 | 8.1 | 4.8 | Biens de consommation divers |
| 196 | 208 | 12 | 6.1 | 1,975 | 1,920 | -55 | -2.8 | -4.6 | Téléviseurs, radios et phonographes |
| 323 | 319 | -4 | -1.2 | 2,589 | 2,796 | 207 | 8.0 | 8.5 | Imprimés |
| 527 | 539 | 12 | 2.3 | 4,185 | 4,728 | 543 | 13.0 | 0.7 | Montres, articles pour sports et jeux |
| 670 | 712 | 42 | 6.3 | 5,639 | 6,144 | 505 | 9.0 | 8.9 | Fournitures de maison |
| 274 | 273 | -1 | -0.4 | 2,669 | 2,530 | -139 | -5.2 | -9.6 | Articles photographiques |
| 1,755 | 1,717 | -38 | -2.2 | 13,739 | 15,167 | 1,428 | 10.4 | 7.7 | Divers produits finis, non comestibles |
| 370 | 546 | 176 | 47.6 | 3,652 | 3,728 | 76 | 2.1 | 31.9 | Transactions spéciales commerciales |
| 567 | 575 | 8 | 1.4 | 4,982 | 5,026 | 44 | 0.9 | 0.9 | Ajustements de la B.de P.non distrib. |

Table 9 Imports from Selected Countries, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9 Importations en provenance des pays sélectionnés, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equipment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Transactions | Total |
|--|-------------|--|-----------------------|---------------------|-------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------|
| | | Produits de l'agriculture et de la pêche | Produits énergétiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipement | Produits de l'automobile | Biens de consommation | Transactions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| September - septembre | | | | | | | | | | |
| United States | 2005 | 1,061.3 | 549.8 | 191.5 | 4,304.1 | 4,555.7 | 5,165.2 | 1,857.4 | 334.7 | 18,019.6 |
| États-Unis | 2006 | 1,135.9 | 690.6 | 183.2 | 4,290.2 | 4,535.0 | 4,661.0 | 1,855.7 | 492.6 | 17,844.1 |
| Mexico | 2005 | 26.2 | 129.5 | 1.1 | 94.3 | 514.9 | 485.1 | 87.3 | 2.5 | 1,340.8 |
| Mexique | 2006 | 49.9 | 99.1 | 0.7 | 100.0 | 530.3 | 421.2 | 82.3 | 1.8 | 1,285.3 |
| Japan | 2005 | 4.5 | 15.7 | 0.2 | 91.9 | 510.7 | 536.9 | 123.3 | 0.4 | 1,283.6 |
| Japon | 2006 | 3.4 | 16.6 | 0.0 | 87.3 | 488.3 | 583.4 | 95.5 | 0.5 | 1,275.0 |
| EU / UE | | | | | | | | | | |
| Germany | 2005 | 21.4 | 0.8 | 1.5 | 182.0 | 329.9 | 166.2 | 103.5 | 1.3 | 806.6 |
| Allemagne | 2006 | 22.3 | 1.0 | 4.9 | 178.8 | 320.5 | 186.8 | 163.3 | 0.6 | 878.2 |
| France | 2005 | 56.3 | 0.4 | 0.1 | 54.1 | 109.6 | 5.7 | 118.4 | 4.9 | 349.5 |
| France | 2006 | 54.9 | 5.9 | 0.3 | 76.2 | 124.6 | 2.8 | 112.3 | 0.4 | 377.3 |
| United Kingdom | 2005 | 39.9 | 258.4 | 0.6 | 77.0 | 223.6 | 35.2 | 108.1 | 12.0 | 754.7 |
| Royaume-Uni | 2006 | 39.3 | 615.2 | 0.2 | 80.8 | 284.8 | 34.8 | 126.8 | 0.8 | 1,182.5 |
| Italy | 2005 | 36.2 | 0.0 | 1.4 | 70.0 | 97.2 | 13.5 | 79.6 | 0.3 | 298.1 |
| Italie | 2006 | 40.6 | 19.2 | 1.0 | 63.9 | 109.0 | 10.8 | 77.3 | 0.4 | 322.1 |
| Other EU | 2005 | 105.2 | 275.5 | 3.7 | 236.9 | 307.8 | 101.1 | 296.6 | 1.9 | 1,328.7 |
| Autres UE | 2006 | 106.6 | 298.4 | 3.6 | 260.3 | 333.7 | 114.4 | 251.7 | 0.6 | 1,369.3 |
| Total | 2005 | 259.2 | 535.2 | 7.3 | 619.9 | 1,068.1 | 321.7 | 706.2 | 20.3 | 3,537.8 |
| | 2006 | 263.6 | 939.7 | 10.0 | 659.9 | 1,172.6 | 349.5 | 731.3 | 2.8 | 4,129.6 |
| NIC / PNI | | | | | | | | | | |
| Korea, South | 2005 | 3.4 | 1.1 | 0.0 | 64.4 | 207.2 | 93.4 | 26.9 | 0.2 | 396.7 |
| Corée du Sud | 2006 | 2.9 | 1.6 | 0.0 | 83.1 | 220.8 | 127.3 | 23.9 | 0.1 | 459.7 |
| Hong Kong | 2005 | 3.0 | 0.0 | 0.1 | 2.4 | 15.3 | 0.1 | 25.6 | 0.1 | 46.7 |
| Hong-Kong | 2006 | 3.1 | 0.0 | 0.1 | 3.5 | 12.8 | 0.1 | 17.9 | 0.0 | 37.6 |
| Taiwan | 2005 | 5.1 | 0.0 | 0.6 | 71.6 | 208.9 | 13.5 | 43.1 | 0.1 | 342.9 |
| Taiwan | 2006 | 4.3 | 0.1 | 1.0 | 68.8 | 197.9 | 13.0 | 35.3 | 0.4 | 320.8 |
| Singapore | 2005 | 0.8 | 0.0 | 0.5 | 8.3 | 53.2 | 0.7 | 7.7 | 0.2 | 71.3 |
| Singapour | 2006 | 1.4 | 0.0 | 0.0 | 7.7 | 56.3 | 0.6 | 6.8 | 0.0 | 72.9 |
| Total | 2005 | 12.3 | 1.1 | 1.2 | 146.7 | 484.7 | 107.8 | 103.3 | 0.6 | 857.7 |
| | 2006 | 11.8 | 1.7 | 1.2 | 163.1 | 487.9 | 141.1 | 83.9 | 0.5 | 891.2 |
| Other countries | 2005 | 509.7 | 2,004.7 | 55.2 | 1,177.1 | 2,090.1 | 187.5 | 1,732.1 | 28.6 | 7,785.1 |
| Autres pays | 2006 | 517.6 | 1,773.8 | 59.0 | 1,260.3 | 2,149.9 | 194.8 | 1,743.0 | 32.2 | 7,730.7 |
| Total | 2005 | 1,873.2 | 3,236.0 | 256.5 | 6,434.0 | 9,224.2 | 6,804.2 | 4,609.6 | 387.2 | 32,824.9 |
| | 2006 | 1,982.2 | 3,521.5 | 254.1 | 6,560.9 | 9,364.1 | 6,351.0 | 4,591.8 | 530.4 | 33,156.0 |

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10 Imports from Selected Countries, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10 Importations en provenance des pays sélectionnés,, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equipment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Transactions | Total |
|---|-------------|--|-----------------------|---------------------|-------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------|------------------|
| | | Produits de l'agriculture et de la pêche | Produits énergétiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipement | Produits de l'automobile | Biens de consommation | Transactions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| January to September - Janvier à septembre | | | | | | | | | | |
| United States | 2005 | 9,344.7 | 6,940.7 | 1,838.7 | 37,798.9 | 42,644.6 | 44,604.2 | 16,004.1 | 2,701.5 | 161,877.5 |
| États-Unis | 2006 | 9,715.7 | 6,335.6 | 1,736.0 | 40,011.1 | 42,097.8 | 43,928.9 | 16,373.8 | 3,087.9 | 163,286.7 |
| Mexico | 2005 | 514.1 | 505.0 | 8.4 | 872.7 | 3,986.5 | 3,899.5 | 807.2 | 19.5 | 10,612.8 |
| Mexique | 2006 | 689.7 | 653.9 | 7.4 | 920.2 | 4,433.6 | 4,068.9 | 767.7 | 20.8 | 11,562.2 |
| Japan | 2005 | 38.4 | 20.6 | 1.7 | 899.3 | 4,723.0 | 4,439.8 | 1,009.6 | 3.7 | 11,136.0 |
| Japon | 2006 | 44.1 | 75.1 | 1.2 | 903.7 | 4,627.2 | 5,187.5 | 845.8 | 3.4 | 11,687.9 |
| EU / UE | | | | | | | | | | |
| Germany | 2005 | 144.1 | 35.4 | 14.6 | 1,832.8 | 2,971.1 | 1,719.0 | 982.9 | 21.4 | 7,721.1 |
| Allemagne | 2006 | 147.4 | 30.1 | 28.3 | 1,888.4 | 3,233.8 | 1,879.4 | 1,169.8 | 7.4 | 8,384.5 |
| France | 2005 | 440.1 | 54.7 | 3.5 | 849.4 | 1,363.7 | 61.3 | 951.4 | 151.2 | 3,875.3 |
| France | 2006 | 472.8 | 77.8 | 4.4 | 768.0 | 1,342.6 | 73.1 | 1,025.9 | 11.7 | 3,776.3 |
| United Kingdom | 2005 | 257.2 | 2,943.9 | 2.7 | 928.0 | 2,327.3 | 309.8 | 981.1 | 61.5 | 7,811.4 |
| Royaume-Uni | 2006 | 259.6 | 3,134.0 | 2.4 | 899.6 | 2,341.7 | 366.8 | 1,180.9 | 26.2 | 8,211.0 |
| Italy | 2005 | 317.8 | 161.2 | 17.1 | 891.2 | 1,178.1 | 150.7 | 758.3 | 18.7 | 3,493.1 |
| Italie | 2006 | 366.8 | 279.9 | 15.1 | 881.7 | 1,226.7 | 157.5 | 807.9 | 2.5 | 3,738.1 |
| Other EU | 2005 | 764.2 | 1,465.1 | 52.3 | 2,223.7 | 3,286.2 | 877.2 | 2,465.5 | 74.6 | 11,208.8 |
| Autres UE | 2006 | 791.4 | 2,524.6 | 48.6 | 2,634.1 | 3,158.1 | 974.3 | 2,526.1 | 5.4 | 12,662.6 |
| Total | 2005 | 1,923.4 | 4,660.3 | 90.3 | 6,725.0 | 11,126.3 | 3,118.0 | 6,139.2 | 327.4 | 34,109.9 |
| | 2006 | 2,038.1 | 6,046.5 | 98.7 | 7,071.7 | 11,302.9 | 3,451.0 | 6,710.6 | 53.2 | 36,772.7 |
| NIC / PNI | | | | | | | | | | |
| Korea, South | 2005 | 28.7 | 18.7 | 0.2 | 703.9 | 1,680.8 | 1,264.2 | 217.3 | 1.2 | 3,914.9 |
| Corée du Sud | 2006 | 30.6 | 16.3 | 0.4 | 841.2 | 1,938.6 | 1,243.1 | 206.0 | 1.4 | 4,277.5 |
| Hong Kong | 2005 | 25.8 | 0.1 | 0.7 | 32.7 | 165.4 | 1.1 | 197.5 | 0.5 | 423.7 |
| Hong-Kong | 2006 | 24.9 | 0.2 | 0.9 | 32.0 | 159.4 | 1.5 | 163.1 | 0.3 | 382.1 |
| Taiwan | 2005 | 41.1 | 0.2 | 8.5 | 649.8 | 1,714.0 | 140.9 | 341.5 | 1.4 | 2,897.4 |
| Taïwan | 2006 | 38.9 | 1.0 | 8.0 | 647.5 | 1,703.2 | 125.6 | 315.2 | 1.7 | 2,841.0 |
| Singapore | 2005 | 15.3 | 0.0 | 2.4 | 48.4 | 592.6 | 3.6 | 63.7 | 1.1 | 727.1 |
| Singapour | 2006 | 11.7 | 28.4 | 0.2 | 80.3 | 537.1 | 7.2 | 61.4 | 1.5 | 727.8 |
| Total | 2005 | 111.0 | 18.9 | 11.8 | 1,434.8 | 4,152.7 | 1,409.8 | 820.0 | 4.3 | 7,963.3 |
| | 2006 | 106.1 | 45.9 | 9.4 | 1,600.9 | 4,338.3 | 1,377.4 | 745.7 | 4.8 | 8,228.6 |
| Other countries | 2005 | 4,270.9 | 12,979.1 | 472.3 | 11,005.4 | 15,901.5 | 1,403.7 | 12,171.0 | 279.4 | 58,483.1 |
| Autres pays | 2006 | 4,574.7 | 14,229.3 | 479.6 | 12,224.8 | 18,337.0 | 1,567.0 | 13,141.2 | 170.7 | 64,724.2 |
| Total | 2005 | 16,202.5 | 25,124.6 | 2,423.1 | 58,736.2 | 82,534.7 | 58,875.0 | 36,951.1 | 3,335.8 | 284,182.9 |
| | 2006 | 17,168.4 | 27,386.2 | 2,332.3 | 62,732.5 | 85,136.7 | 59,580.7 | 38,584.8 | 3,340.9 | 296,262.5 |

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11 Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11 Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | September/Septembre | | January to September Janvier à septembre | | Variation Jan. to Sept. Janv. à sept. | Pays |
|-----------------------------|--|-----------------|---|------------------|---|-------------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2005 | 2006 | 2006/2005 | |
| | <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | % | |
| North America | | | | | | Amerique du Nord |
| Canada | 357.4 | 280.3 | 2,629.7 | 2,402.6 | -8.6 | Canada |
| Greenland | 0.0 | 0.1 | 0.4 | 0.3 | -25.0 | Groenland |
| Mexico | 0.0 | 1,285.3 | 0.0 | 11,562.3 | ... | Mexique |
| Saint Pierre and Miquelon | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Saint-Pierre-et-Miquelon |
| United States | 18,019.7 | 17,844.2 | 161,877.6 | 163,286.7 | 0.9 | États-Unis |
| Total | 18,377.1 | 19,409.9 | 164,507.7 | 177,252.0 | 7.7 | Total |
| Western Europe | | | | | | Europe occidentale |
| Andorra | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.0 | Andorre |
| Austria | 97.5 | 124.8 | 975.0 | 1,041.4 | 6.8 | Autriche |
| Belgium | 155.9 | 213.0 | 1,352.8 | 1,459.6 | 7.9 | Belgique |
| Denmark | 107.8 | 138.2 | 1,003.0 | 1,128.0 | 12.5 | Danemark |
| Faeroe Islands | 1.2 | 0.3 | 5.9 | 7.3 | 23.7 | Féroé, Îles |
| Finland | 100.3 | 84.4 | 879.2 | 903.8 | 2.8 | Finlande |
| France | 349.6 | 377.3 | 3,875.4 | 3,776.3 | -2.6 | France |
| Germany | 806.6 | 878.2 | 7,721.1 | 8,384.6 | 8.6 | Allemagne |
| Gibraltar | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.0 | Gibraltar |
| Greece | 16.4 | 14.7 | 110.9 | 120.8 | 8.9 | Grèce |
| Iceland | 2.1 | 2.5 | 36.0 | 23.6 | -34.4 | Islande |
| Ireland, Republic of (EIRE) | 171.7 | 156.1 | 1,535.7 | 1,804.0 | 17.5 | Irlande, République d' (EIRE) |
| Italy | 298.2 | 322.1 | 3,493.1 | 3,738.1 | 7.0 | Italie |
| Luxembourg | 5.8 | 7.0 | 67.0 | 70.7 | 5.5 | Luxembourg |
| Malta | 1.4 | 1.9 | 22.3 | 17.0 | -23.8 | Malte |
| Netherlands | 114.6 | 99.1 | 1,138.8 | 1,203.9 | 5.7 | Pays-Bas |
| Norway | 297.8 | 636.6 | 4,553.7 | 4,316.9 | -5.2 | Norvège |
| Portugal | 19.6 | 45.3 | 221.8 | 263.6 | 18.8 | Portugal |
| Spain | 79.7 | 86.8 | 882.0 | 1,029.6 | 16.7 | Espagne |
| Sweden | 201.6 | 171.9 | 1,749.3 | 1,802.3 | 3.0 | Suède |
| Switzerland | 146.8 | 130.3 | 1,646.7 | 1,522.9 | -7.5 | Suisse |
| United Kingdom | 754.7 | 1,182.6 | 7,811.5 | 8,211.1 | 5.1 | Royaume-Uni |
| Total | 3,729.2 | 4,673.1 | 39,081.2 | 40,825.8 | 4.5 | Total |
| Other Europe | | | | | | Autre pays d'Europe |
| Albania | 0.2 | 0.1 | 0.9 | 1.0 | 11.1 | Albanie |
| Armenia | 0.1 | 0.2 | 1.2 | 1.6 | 33.3 | Arménie |
| Azerbaijan | 0.0 | 0.1 | 0.2 | 1.2 | 500.0 | Azerbaïdjan |
| Belarus | 2.1 | 4.3 | 11.7 | 19.3 | 65.0 | Bélarus |
| Bosnia and Herzegovina | 0.3 | 0.5 | 1.9 | 2.8 | 47.4 | Bosnie-Herzégovine |
| Bulgaria | 5.6 | 4.9 | 69.9 | 88.0 | 25.9 | Bulgarie |
| Croatia | 1.8 | 1.3 | 19.6 | 20.2 | 3.1 | Croatie |
| Czech Republic | 22.0 | 26.7 | 222.6 | 262.6 | 18.0 | Tchèque, République |
| Estonia | 1.8 | 1.4 | 17.9 | 42.7 | 138.5 | Estonie |
| Georgia | 2.4 | 5.9 | 33.5 | 40.4 | 20.6 | Géorgie |
| Hungary | 26.0 | 17.9 | 156.1 | 178.5 | 14.3 | Hongrie |
| Kazakhstan | 6.2 | 0.2 | 34.0 | 17.6 | -48.2 | Kazakhstan |
| Kyrgyzstan | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 0.9 | 200.0 | Kirghizistan |
| Latvia | 0.8 | 0.7 | 10.6 | 11.8 | 11.3 | Lettonie |
| Lithuania | 130.9 | 35.4 | 327.2 | 458.8 | 40.2 | Lituanie |
| Macedonia (FYROM) | 0.3 | 0.6 | 3.0 | 2.9 | -3.3 | Macédoine (ERYDM) |
| Moldova, Republic of | 3.0 | 0.3 | 16.2 | 17.9 | 10.5 | Moldavie, République de |
| Poland | 53.6 | 116.2 | 371.9 | 690.1 | 85.6 | Pologne |
| Romania | 43.6 | 19.3 | 173.3 | 160.0 | -7.7 | Roumanie |
| Russian Federation | 335.0 | 260.4 | 1,234.0 | 1,113.3 | -9.8 | Russie, Fédération de |
| Serbia and Montenegro | 1.5 | 1.2 | 9.6 | 10.0 | 4.2 | Serbie-et-Monténégro |
| Slovakia | 10.9 | 21.3 | 100.9 | 122.6 | 21.5 | Slovaquie |
| Slovenia | 10.3 | 6.5 | 47.2 | 47.3 | 0.2 | Slovénie |
| Tajikistan | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.0 | Tadjikistan |
| Turkmenistan | 0.7 | 1.1 | 3.1 | 5.4 | 74.2 | Turkménistan |
| Ukraine | 13.8 | 10.2 | 263.4 | 140.5 | -46.7 | Ukraine |
| Uzbekistan | 19.1 | 0.0 | 56.6 | 0.4 | -99.3 | Ouzbékistan |
| Total | 692.1 | 536.5 | 3,186.8 | 3,458.1 | 8.5 | Total |

Table 11 Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11 Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | September/Septembre | | January to September Janvier à septembre | | Variation Jan. to Sept. Janv. à sept. | Pays |
|--------------------------------|--|--------------|---|----------------|---|--------------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2005 | 2006 | 2006/2005 | |
| | <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | % | |
| Middle East | | | | | | Moyen-Orient |
| Bahrain | 0.4 | 2.1 | 5.2 | 93.4 | ... | Bahreïn |
| Cyprus | 0.4 | 0.1 | 16.7 | 3.4 | -79.6 | Chypre |
| Egypt | 4.2 | 13.0 | 108.2 | 101.4 | -6.3 | Égypte |
| Eritrea | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Érythrée |
| Ethiopia | 0.8 | 0.4 | 7.1 | 5.5 | -22.5 | Éthiopie |
| Iran | 4.0 | 3.2 | 33.6 | 37.0 | 10.1 | Iran |
| Iraq | 137.4 | 136.3 | 970.6 | 1,331.6 | 37.2 | Iraq |
| Israel | 60.4 | 99.5 | 572.0 | 644.4 | 12.7 | Israël |
| Jordan | 0.5 | 0.9 | 6.9 | 10.8 | 56.5 | Jordanie |
| Kuwait | 32.9 | 0.0 | 33.0 | 63.8 | 93.3 | Koweït |
| Lebanon | 1.3 | 0.4 | 7.8 | 8.8 | 12.8 | Liban |
| Libya | 0.0 | 0.0 | 38.2 | 0.0 | 0.0 | Libye |
| Oman | 0.1 | 0.3 | 3.8 | 4.9 | 28.9 | Oman |
| Qatar | 19.2 | 0.0 | 46.1 | 18.1 | -60.7 | Qatar |
| Saudi Arabia | 334.0 | 142.6 | 1,279.7 | 1,430.5 | 11.8 | Arabie saoudite |
| Somalia | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Somalie |
| Sudan | 5.8 | 5.2 | 64.1 | 52.8 | -17.6 | Soudan |
| Syria | 0.4 | 0.5 | 5.2 | 4.4 | -15.4 | Syrie |
| Turkey | 37.6 | 43.6 | 497.4 | 496.7 | -0.1 | Turquie |
| United Arab Emirates | 3.0 | 2.4 | 60.8 | 83.1 | 36.7 | Émirats arabes unis |
| Yemen | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.2 | 100.0 | Yémen |
| Total | 642.5 | 450.6 | 3,756.7 | 4,390.7 | 16.9 | Total |
| Other Africa | | | | | | Autres pays d'Afrique |
| Algeria | 305.3 | 422.4 | 2,921.3 | 3,627.6 | 24.2 | Algérie |
| Angola | 211.6 | 65.7 | 211.7 | 540.0 | 155.1 | Angola |
| Antarctica | 0.0 | 0.0 | 0.6 | 0.0 | 0.0 | Antarctique |
| Benin | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Bénin |
| Botswana | 0.0 | 0.0 | 0.9 | 0.4 | -55.6 | Botswana |
| Bouvet Island | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Bouvet, Île |
| British Indian Ocean Territory | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Océan Indien, Terr. britann. |
| Burkina Faso | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.1 | -50.0 | Burkina Faso |
| Burundi | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.1 | -50.0 | Burundi |
| Cameroon | 0.3 | 0.2 | 8.8 | 4.0 | -54.5 | Cameroun |
| Cape Verde | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.0 | Cap-Vert |
| Central African Republic | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.0 | 0.0 | Centrafricaine, République |
| Chad | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Tchad |
| Comoros | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.0 | Comores |
| Congo | 0.2 | 0.2 | 0.8 | 1.4 | 75.0 | Congo |
| Congo, Democratic Republic | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.4 | 100.0 | Congo, République démocratique |
| Djibouti | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Djibouti |
| Equatorial Guinea | 132.2 | 0.0 | 450.9 | 171.0 | -62.1 | Guinée équatoriale |
| French Southern Territories | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Terres australes françaises |
| Gabon | 0.1 | 0.0 | 1.1 | 1.0 | -9.1 | Gabon |
| Gambia | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Gambie |
| Ghana | 3.4 | 14.0 | 22.2 | 48.5 | 118.5 | Ghana |
| Guinea | 2.1 | 0.0 | 18.2 | 27.9 | 53.3 | Guinée |
| Guinea-Bissau | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Guinée-Bissau |
| Ivory Coast | 9.1 | 8.9 | 78.0 | 155.2 | 99.0 | Côte d'Ivoire |
| Kenya | 1.1 | 1.3 | 11.6 | 11.3 | -2.6 | Kenya |
| Lesotho | 2.0 | 0.9 | 11.8 | 8.1 | -31.4 | Lesotho |
| Liberia | 1.1 | 1.3 | 9.7 | 13.9 | 43.3 | Libéria |
| Madagascar | 1.4 | 1.1 | 10.4 | 13.4 | 28.8 | Madagascar |
| Malawi | 0.2 | 0.1 | 1.2 | 1.2 | 0.0 | Malawi |
| Mali | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.3 | 50.0 | Mali |
| Mauritania | 0.1 | 0.1 | 0.4 | 0.2 | -50.0 | Mauritanie |
| Mauritius | 0.6 | 0.6 | 4.3 | 4.6 | 7.0 | Maurice |
| Morocco | 3.1 | 21.8 | 74.0 | 101.7 | 37.4 | Maroc |
| Mozambique | 0.1 | 0.0 | 0.8 | 0.3 | -62.5 | Mozambique |
| Namibia | 0.0 | 0.2 | 45.4 | 95.8 | 111.0 | Namibie |
| Niger | 0.1 | 0.0 | 2.8 | 0.8 | -71.4 | Niger |
| Nigeria | 44.7 | 40.9 | 133.3 | 400.3 | 200.3 | Nigéria |
| Rwanda | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 0.1 | -66.7 | Rwanda |

Table 11 Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11 Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | September/Septembre | | January to September Janvier à septembre | | Variation Jan. to Sept. Janv. à sept. | Pays |
|--------------------------------|--|----------------|---|-----------------|---|------------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2005 | 2006 | 2006/2005 | |
| | <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | % | |
| (Cont'd) | | | | | | (Suite) |
| Other Africa | | | | | | Autres pays d'Afrique |
| Saint Helena | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Sainte-Hélène |
| Sao Tome and Principe | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.0 | Sao Tomé-et-Principe |
| Senegal | 0.0 | 0.1 | 0.6 | 0.5 | -16.7 | Sénégal |
| Seychelles | 0.0 | 0.1 | 2.2 | 2.6 | 18.2 | Seychelles |
| Sierra Leone | 0.4 | 0.2 | 1.9 | 1.3 | -31.6 | Sierra Leone |
| South Africa | 83.5 | 63.3 | 557.2 | 570.5 | 2.4 | Afrique du Sud |
| Swaziland | 0.2 | 0.2 | 3.3 | 1.4 | -57.6 | Swaziland |
| Tanzania, United Republic of | 8.8 | 0.3 | 112.9 | 43.2 | -61.7 | Tanzanie, République-Unie de |
| Togo | 0.0 | 0.0 | 0.5 | 1.3 | 160.0 | Togo |
| Tunisia | 2.6 | 2.7 | 27.4 | 60.7 | 121.5 | Tunisie |
| Uganda | 0.4 | 0.3 | 2.5 | 2.5 | 0.0 | Ouganda |
| Western Sahara | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Sahara occidental |
| Zambia | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 0.1 | -66.7 | Zambie |
| Zimbabwe | 0.1 | 0.2 | 1.4 | 4.7 | 235.7 | Zimbabwe |
| Total | 814.9 | 647.5 | 4,732.1 | 5,919.5 | 25.1 | Total |
| Other Asia | | | | | | Autre pays d'Asie |
| Afghanistan | 0.0 | 0.0 | 0.4 | 0.6 | 50.0 | Afghanistan |
| Bangladesh | 49.7 | 54.9 | 384.7 | 417.1 | 8.4 | Bangladesh |
| Bhutan | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Bhoutan |
| British Indian Ocean Territory | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | ... | Océan Indien, Terr. britann. |
| Brunei Darussalam | 0.5 | 0.1 | 3.0 | 1.2 | -60.0 | Brunéi Darussalam |
| Cambodia | 14.9 | 15.0 | 104.2 | 109.9 | 5.5 | Cambodge |
| China | 2,928.2 | 3,186.8 | 21,276.3 | 24,937.7 | 17.2 | Chine |
| Hong Kong | 46.7 | 37.6 | 423.8 | 382.2 | -9.8 | Hong-Kong |
| India | 146.0 | 148.6 | 1,302.3 | 1,480.4 | 13.7 | Inde |
| Indonesia | 98.3 | 77.1 | 708.0 | 715.1 | 1.0 | Indonésie |
| Japan | 1,283.7 | 1,275.0 | 11,136.1 | 11,688.0 | 5.0 | Japon |
| Korea, North | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Corée du Nord |
| Korea, South | 396.7 | 459.8 | 3,915.0 | 4,277.5 | 9.3 | Corée du Sud |
| Laos | 0.9 | 0.9 | 6.4 | 5.1 | -20.3 | Laos |
| Macao | 4.1 | 3.0 | 33.9 | 28.7 | -15.3 | Macao |
| Malaysia | 222.3 | 270.3 | 1,902.7 | 2,174.7 | 14.3 | Malaisie |
| Maldives | 0.0 | 0.0 | 0.4 | 0.3 | -25.0 | Maldives |
| Mongolia | 11.9 | 14.0 | 116.8 | 134.7 | 15.3 | Mongolie |
| Myanmar | 1.6 | 1.1 | 9.2 | 5.6 | -39.1 | Myanmar |
| Nepal | 1.2 | 1.2 | 9.8 | 9.6 | -2.0 | Népal |
| Pakistan | 22.4 | 22.8 | 186.9 | 197.9 | 5.9 | Pakistan |
| Philippines | 82.2 | 85.2 | 676.3 | 759.3 | 12.3 | Philippines |
| Singapore | 71.4 | 72.9 | 727.1 | 727.9 | 0.1 | Singapour |
| Sri Lanka | 10.3 | 9.6 | 83.7 | 85.8 | 2.5 | Sri Lanka |
| Taiwan | 342.9 | 320.9 | 2,897.4 | 2,841.1 | -1.9 | Taïwan |
| Thailand | 161.4 | 186.6 | 1,471.4 | 1,650.1 | 12.1 | Thaïlande |
| Timor-Leste | 0.0 | 0.0 | 0.5 | 0.8 | 60.0 | Timor-Leste |
| Viet Nam | 65.4 | 67.2 | 422.7 | 483.4 | 14.4 | Viet Nam |
| Total | 5,963.0 | 6,310.7 | 47,798.9 | 53,114.6 | 11.1 | Total |
| Oceania | | | | | | Océanie |
| American Samoa | 0.1 | 0.0 | 0.4 | 0.5 | 25.0 | Samoa américaines |
| Australia | 123.7 | 98.1 | 1,366.9 | 1,146.4 | -16.1 | Australie |
| Christmas Island | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Christmas, Île |
| Cocos (Keeling) Islands | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Cocos (Keeling), Îles des |
| Cook Islands | 0.1 | 0.0 | 0.3 | 0.1 | -66.7 | Cook, Îles |
| Fiji | 0.2 | 1.2 | 6.7 | 6.4 | -4.5 | Fidji |
| French Polynesia | 0.2 | 0.3 | 1.6 | 1.8 | 12.5 | Polynésie française |
| Guam | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Guam |
| Heard Is. and McDonald Islands | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Heard, Île et McDonald, Îles |
| Kiribati | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Kiribati |
| Nauru | 0.0 | 0.0 | 1.0 | 0.0 | 0.0 | Nauru |
| New Caledonia | 0.6 | 0.0 | 0.7 | 0.4 | -42.9 | Nouvelle-Calédonie |
| New Zealand | 41.0 | 35.9 | 434.4 | 379.8 | -12.6 | Nouvelle-Zélande |
| Niue | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Niue |
| Norfolk Island | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Norfolk, Île |

Table 11 Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11 Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | September/Septembre | | January to September Janvier à septembre | | Variation Jan. to Sept. Janv. à sept. | Pays |
|--------------------------------|--|-----------------|---|------------------|---|------------------------------|
| | 2005 | 2006 | 2005 | 2006 | 2006/2005 | |
| | <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | % | |
| (Cont'd) | | | | | | (Suite) |
| Other Oceania | | | | | | Autre pays d'Océanie |
| Papua New Guinea | 0.3 | 0.1 | 2.0 | 2.7 | 35.0 | Papouasie-Nouvelle-Guinée |
| Pitcairn | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Pitcairn |
| Samoa | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Samoa |
| Solomon Islands | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Salomon, Îles |
| Tonga | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Tonga |
| U.S. Minor Outlying Islands | 1.3 | 0.7 | 11.9 | 8.1 | -31.9 | Îles mineures éloignées, É-U |
| Vanuatu | 0.1 | 0.0 | 4.5 | 0.4 | -91.1 | Vanuatu |
| Wallis and Futuna | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Wallis et Futuna |
| Total | 167.5 | 136.5 | 1,830.7 | 1,547.0 | -15.5 | Total |
| South America | | | | | | Amérique du Sud |
| Argentina | 39.8 | 51.2 | 323.2 | 420.3 | 30.0 | Argentine |
| Bolivia | 2.5 | 5.1 | 19.5 | 33.5 | 71.8 | Bolivie |
| Brazil | 320.7 | 286.2 | 2,185.5 | 2,492.7 | 14.1 | Brésil |
| Chile | 102.5 | 157.8 | 1,218.5 | 1,361.8 | 11.8 | Chili |
| Colombia | 37.2 | 57.4 | 425.0 | 480.1 | 13.0 | Colombie |
| Ecuador | 8.9 | 9.9 | 86.7 | 97.7 | 12.7 | Équateur |
| Falkland Islands (Malvinas) | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.3 | 200.0 | Falkland, Îles (Malvinas) |
| Guyana | 13.2 | 11.5 | 122.2 | 99.7 | -18.4 | Guyane |
| Paraguay | 1.3 | 1.4 | 12.9 | 10.8 | -16.3 | Paraguay |
| Peru | 149.5 | 156.0 | 961.7 | 1,516.3 | 57.7 | Pérou |
| Suriname | 14.4 | 15.8 | 141.1 | 156.8 | 11.1 | Suriname |
| Uruguay | 6.9 | 3.6 | 102.0 | 43.5 | -57.4 | Uruguay |
| Venezuela | 206.5 | 16.3 | 1,320.7 | 1,088.0 | -17.6 | Venezuela |
| Total | 903.5 | 772.2 | 6,919.0 | 7,801.5 | 12.8 | Total |
| Cent. Amer. Antilles | | | | | | Amér. cent. Antilles |
| Anguilla | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.0 | Anguilla |
| Antigua and Barbuda | 0.1 | 0.0 | 0.4 | 0.3 | -25.0 | Antigua-et-Barbuda |
| Aruba | 0.0 | 27.0 | 5.9 | 108.5 | ... | Aruba |
| Bahamas | 6.8 | 3.2 | 48.1 | 13.5 | -71.9 | Bahamas |
| Barbados | 0.7 | 1.9 | 5.7 | 7.1 | 24.6 | Barbade |
| Belize | 0.7 | 0.6 | 7.3 | 7.5 | 2.7 | Belize |
| Bermuda | 0.1 | 2.3 | 17.3 | 6.3 | -63.6 | Bermudes |
| Cayman Islands | 0.0 | 0.0 | 0.4 | 0.2 | -50.0 | Caïmanes, Îles |
| Costa Rica | 28.1 | 28.3 | 268.8 | 306.2 | 13.9 | Costa Rica |
| Cuba | 57.3 | 58.9 | 423.3 | 388.0 | -8.3 | Cuba |
| Dominica | 0.0 | 0.0 | 0.5 | 0.2 | -60.0 | Dominique |
| Dominican Republic | 9.5 | 9.2 | 92.0 | 85.0 | -7.6 | Dominicaine, République |
| El Salvador | 2.7 | 3.6 | 48.9 | 56.2 | 14.9 | El Salvador |
| Grenada | 0.1 | 0.1 | 0.6 | 0.7 | 16.7 | Grenade |
| Guatemala | 12.3 | 11.6 | 165.3 | 195.4 | 18.2 | Guatemala |
| Haiti | 2.0 | 1.7 | 20.3 | 16.2 | -20.2 | Haïti |
| Honduras | 10.0 | 7.6 | 106.0 | 92.5 | -12.7 | Honduras |
| Jamaica | 30.8 | 27.0 | 299.2 | 294.7 | -1.5 | Jamaïque |
| Mexico | 1,340.8 | 0.0 | 10,612.9 | 0.0 | -100.0 | Mexique |
| Montserrat | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.5 | 400.0 | Montserrat |
| Netherlands Antilles | 0.1 | 0.0 | 1.4 | 64.1 | ... | Antilles néerlandaises |
| Nicaragua | 4.2 | 5.7 | 46.2 | 50.9 | 10.2 | Nicaragua |
| Panama | 0.3 | 22.7 | 42.6 | 31.3 | -26.5 | Panama |
| Saint Kitts and Nevis | 0.8 | 0.5 | 5.7 | 7.2 | 26.3 | Saint-Kitts-et-Nevis |
| Saint Lucia | 0.0 | 0.0 | 0.4 | 0.1 | -75.0 | Sainte-Lucie |
| Saint Vincent & the Grenadines | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.0 | Saint-Vincent-et-Grenadines |
| Trinidad and Tobago | 26.4 | 6.2 | 143.4 | 212.5 | 48.2 | Trinité-et-Tobago |
| Turks and Caicos Islands | 0.7 | 0.7 | 5.8 | 5.1 | -12.1 | Turks et Caïques, Îles |
| Virgin Islands, British | 0.3 | 0.1 | 1.3 | 2.9 | 123.1 | Îles Vierges britanniques |
| Total | 1,535.0 | 219.0 | 12,369.8 | 1,953.3 | -84.2 | Total |
| All Countries | 32,824.9 | 33,156.0 | 284,182.9 | 296,262.5 | 4.3 | Tous les pays |

Table 12 Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12 Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equip- ment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Trans- actions | Total |
|--|-------------|---|-------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| | | Produits de l'agriculture de la pêche | Produits énergé- tiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipe- ment | Produits de l'automobile | Biens de consom- mation | Trans- actions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| September - septembre | | | | | | | | | | |
| Newfoundland Labrador | 2005 | 3.0 | 287.1 | 0.0 | 26.9 | 9.0 | 0.0 | 0.7 | 0.5 | 327.3 |
| Terre Neuve et le Labrador | 2006 | 2.0 | 195.5 | 0.0 | 3.3 | 6.1 | 0.1 | 0.5 | 0.0 | 207.5 |
| Prince Edward Is. | 2005 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | 3.3 | 0.2 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 3.7 |
| Î. Prince-Édouard | 2006 | 0.2 | 0.0 | 0.0 | 3.0 | 22.6 | 0.0 | 1.8 | 0.0 | 27.7 |
| Nova Scotia | 2005 | 31.0 | 223.6 | 1.1 | 116.9 | 64.2 | 185.0 | 12.1 | 0.9 | 634.7 |
| Nouvelle-Écosse | 2006 | 28.1 | 201.5 | 1.2 | 80.1 | 73.2 | 185.6 | 20.5 | 0.6 | 590.6 |
| New Brunswick | 2005 | 63.3 | 491.2 | 12.3 | 117.0 | 64.0 | 19.7 | 12.5 | 2.0 | 782.0 |
| Nouveau-Brunswick | 2006 | 63.2 | 483.7 | 11.5 | 61.5 | 54.6 | 23.3 | 14.7 | 1.5 | 714.0 |
| Quebec | 2005 | 297.8 | 1,692.9 | 74.0 | 1,129.5 | 1,428.5 | 187.1 | 829.5 | 66.1 | 5,705.3 |
| Québec | 2006 | 312.9 | 1,489.7 | 74.0 | 1,162.7 | 1,413.7 | 212.5 | 836.9 | 41.3 | 5,543.8 |
| Ontario | 2005 | 989.5 | 364.3 | 97.8 | 3,794.4 | 5,610.1 | 5,564.4 | 2,874.1 | 274.4 | 19,569.1 |
| Ontario | 2006 | 1,087.5 | 856.6 | 94.3 | 3,864.5 | 5,430.3 | 5,170.9 | 2,823.6 | 463.6 | 19,791.3 |
| Manitoba | 2005 | 63.0 | 14.0 | 7.7 | 220.1 | 401.3 | 154.2 | 122.1 | 7.0 | 989.4 |
| Manitoba | 2006 | 59.9 | 8.3 | 6.7 | 223.8 | 468.2 | 155.0 | 131.6 | 4.7 | 1,058.2 |
| Saskatchewan | 2005 | 20.0 | 11.3 | 1.8 | 101.6 | 198.6 | 63.8 | 18.0 | 1.4 | 416.6 |
| Saskatchewan | 2006 | 20.8 | 20.4 | 1.1 | 132.6 | 227.6 | 71.6 | 21.8 | 1.0 | 496.9 |
| Alberta | 2005 | 99.3 | 34.7 | 14.3 | 331.5 | 504.3 | 100.1 | 83.3 | 18.0 | 1,185.5 |
| Alberta | 2006 | 103.5 | 68.8 | 10.7 | 386.1 | 686.6 | 103.5 | 82.4 | 7.5 | 1,449.1 |
| British Columbia | 2005 | 302.0 | 114.8 | 47.5 | 592.8 | 943.3 | 529.7 | 657.2 | 16.9 | 3,204.1 |
| Colombie britann. | 2006 | 302.0 | 194.1 | 54.7 | 643.2 | 979.2 | 428.2 | 658.0 | 9.9 | 3,269.2 |
| Yukon/N.W.T./Nvt. | 2005 | 4.2 | 2.2 | 0.0 | 0.2 | 0.7 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 7.2 |
| Yukon/T.N.-O./Nt | 2006 | 2.3 | 2.8 | 0.0 | 0.0 | 2.1 | 0.3 | 0.0 | 0.2 | 7.7 |
| Total | 2005 | 1,873.2 | 3,236.0 | 256.5 | 6,434.0 | 9,224.2 | 6,804.2 | 4,609.6 | 387.2 | 32,824.9 |
| | 2006 | 1,982.2 | 3,521.5 | 254.1 | 6,560.9 | 9,364.1 | 6,351.0 | 4,591.8 | 530.4 | 33,156.0 |

CANSIM (table / tableau 228-0033)

Table 13 Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13 Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equip- ment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Trans- actions | Total |
|---|-------------|---|-------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|------------------|
| | | Produits de l'agriculture de la pêche | Produits énergé- tiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipe- ment | Produits de l'automobile | Biens de consom- mation | Trans- actions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| January to September - Janvier à septembre | | | | | | | | | | |
| Newfoundland Labrador | 2005 | 28.7 | 1,509.0 | 0.1 | 212.4 | 161.1 | 0.9 | 6.7 | 3.8 | 1,922.7 |
| Terre Neuve et le Labrador | 2006 | 16.9 | 2,070.9 | 0.2 | 84.9 | 182.5 | 0.6 | 6.1 | 1.3 | 2,363.5 |
| Prince Edward Is. | 2005 | 1.8 | 0.0 | 0.0 | 4.3 | 24.6 | 0.0 | 1.4 | 0.4 | 32.5 |
| Î. Prince-Édouard | 2006 | 2.5 | 0.0 | 0.0 | 3.8 | 24.7 | 0.1 | 4.1 | 0.2 | 35.5 |
| Nova Scotia | 2005 | 266.1 | 1,331.1 | 13.2 | 794.3 | 839.7 | 1,915.1 | 80.8 | 28.5 | 5,268.7 |
| Nouvelle-Écosse | 2006 | 289.6 | 1,377.5 | 9.7 | 711.9 | 1,066.9 | 2,093.0 | 132.2 | 11.1 | 5,691.9 |
| New Brunswick | 2005 | 303.0 | 3,822.8 | 131.4 | 793.9 | 538.8 | 227.9 | 110.9 | 14.2 | 5,942.7 |
| Nouveau-Brunswick | 2006 | 319.5 | 4,114.7 | 115.2 | 541.2 | 485.5 | 211.3 | 126.2 | 12.7 | 5,926.4 |
| Quebec | 2005 | 2,455.3 | 12,053.0 | 713.8 | 10,805.9 | 13,418.7 | 1,405.0 | 7,121.5 | 700.6 | 48,673.9 |
| Québec | 2006 | 2,647.6 | 13,474.5 | 674.0 | 11,677.9 | 13,118.6 | 1,504.3 | 7,802.7 | 477.8 | 51,377.6 |
| Ontario | 2005 | 8,868.0 | 4,134.3 | 925.4 | 34,729.6 | 48,427.7 | 47,987.4 | 23,355.8 | 2,235.5 | 170,663.7 |
| Ontario | 2006 | 9,393.8 | 3,947.6 | 855.0 | 36,451.7 | 49,085.6 | 47,677.4 | 23,785.9 | 2,525.3 | 173,722.3 |
| Manitoba | 2005 | 542.5 | 130.9 | 72.9 | 2,188.5 | 3,699.7 | 1,086.2 | 1,046.2 | 69.0 | 8,836.0 |
| Manitoba | 2006 | 536.6 | 86.3 | 69.5 | 2,304.8 | 3,937.1 | 1,142.3 | 1,116.8 | 64.6 | 9,257.9 |
| Saskatchewan | 2005 | 188.2 | 67.3 | 16.8 | 1,118.4 | 1,982.3 | 617.2 | 175.7 | 16.9 | 4,182.8 |
| Saskatchewan | 2006 | 180.9 | 158.3 | 14.7 | 1,321.1 | 2,227.8 | 740.9 | 182.7 | 11.8 | 4,838.2 |
| Alberta | 2005 | 926.4 | 999.4 | 91.3 | 3,181.6 | 5,385.3 | 895.2 | 720.5 | 139.5 | 12,339.2 |
| Alberta | 2006 | 1,016.9 | 740.9 | 113.4 | 3,787.2 | 6,159.5 | 1,061.1 | 759.1 | 112.3 | 13,750.4 |
| British Columbia | 2005 | 2,580.4 | 1,065.6 | 458.2 | 4,906.4 | 8,040.8 | 4,739.4 | 4,331.5 | 127.1 | 26,249.4 |
| Colombie britann. | 2006 | 2,729.9 | 1,403.4 | 480.7 | 5,846.9 | 8,818.0 | 5,147.5 | 4,668.7 | 123.4 | 29,218.6 |
| Yukon/N.W.T./Nvt. | 2005 | 42.1 | 11.2 | 0.0 | 1.0 | 16.0 | 0.6 | 0.1 | 0.3 | 71.4 |
| Yukon/T.N.-O./Nt | 2006 | 34.1 | 12.1 | 0.0 | 1.0 | 30.5 | 2.1 | 0.2 | 0.2 | 80.2 |
| Total | 2005 | 16,202.5 | 25,124.6 | 2,423.1 | 58,736.2 | 82,534.7 | 58,875.0 | 36,951.1 | 3,335.8 | 284,182.9 |
| | 2006 | 17,168.4 | 27,386.2 | 2,332.3 | 62,732.5 | 85,136.7 | 59,580.7 | 38,584.8 | 3,340.9 | 296,262.5 |

CANSIM (table / tableau 228-0033)

For further reading

Selected publications
from Statistics Canada

Title

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Lectures suggérées

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Border Services Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

4. Valuation: For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. Statistical Period: The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

4. Évaluation: Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. Période statistique: La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination): Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Border Services Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

7. Principal Trading Areas: The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden and United Kingdom.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination): Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par d'Agence des services frontaliers du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

7. Principales zones commerciales: Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l'Allemagne, l'Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovenia, et Suède.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, South Korea, Switzerland, and Turkey. (The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. - the Organization for Economic Cooperation and Development).

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Border Services Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: Australie, Canada, Corée du Sud, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, et Turquie Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. - l'Organisation de coopération et de développement économique).

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647
Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117
Internet: trade@statcan.ca

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647
Télocopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117
Internet: commerce@statcan.ca